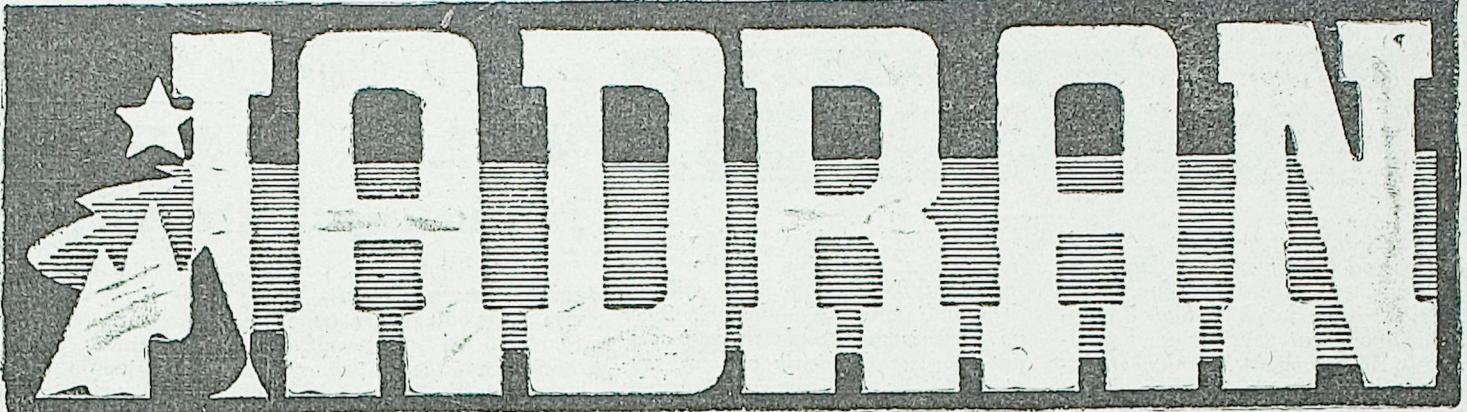


SLOVENSKI

Uredniški odbor — Odgovorni urednik Ivan Renko — Tiskarska tiskarna »Jadran» — Vsi v Kopru — Naslov uredništva in uprave: Koper, Santorjeva ulica št. 26, telefon 170, poštni predal 2 — Celotna naročnina 500 dinarjev, poštna din 250, četrtletna pa din 130 — Tekoči račun pri Narodni banki v Kopru št. 657-T-162 — Rokopisov ne vračamo



LETI IV. ŠTEV. 26

Koper, petek 24. junija 1955

POSAMEZNA ŠTEVILKA DIN 10

Ekspozit podpredsednika Edvorda Kardelja v Zvezni ljudski skupščini

Komuna - šola socialistične demokracije

Prejšnji četrtek je v Beogradu na zasedanju Zvezne ljudske skupščine podpredsednik Zveznega izvršnega sveta Edvard Kardelj izčrno obrazložil pomen komun v naši družbeni ureditvi. Ko je obrazložil načela in izkušnje, ki so nas privedle do sprememb upravnootorialne razdelitve države in komunalne ureditve, je tovariš Kardelj dejal, da je ta korak, čeprav ne prinaša načelno ničesar novega v našo splošno usmerjenost socialistične graditve, vendarle izredno pomembno dejanje v napredku naše družbe na socialistični poti. Z njim izredno razširjamo množično podlago družbenega samoupravljanja in s tem tudi vsega našega sistema. Milijoni naših delovnih državljanov bodo mogli sedaj še bolj neposredno in še bolj aktivno sodelovati pri reševanju bistvenih vprašanj družbenega življenja, kar jim bo dalo nove možnosti in novo pobudo za razvijanje svoje iniciative na vseh poljih graditve socialistične družbe, zlasti pa v nadalnjem razvijanju proizvodnih sil. To dejstvo bo imelo za posledico, da se bo v mnogem izpremenila tudi vloga okraja in republiških organov, v gotovem smislu pa postopno celo 'udi zveznih organov. Zato niti malo ne pretiravamo, če rečemo, da je akcija, ki jo sedaj realiziramo, ena izmed najpomembnejših faz v razvoju socializma v naši državi.

Potem ko je govoril o prvih fazah našega povojnega razvoja, je tovariš Kardelj prešel na današnje stanje:

»Glede na to, kolikorkoli so bile v prvih fazah našega družbenega razvoja oblike revolucionarnega etatizma neobhodne in nenadmestljive za ustvarjanje materialne in politične podlage socialistične graditve, toliko je bilo prav tako jasno, da je to samo prvi korak mlade družbe k socializmu in da nadaljni napredki socializma ni odvisen samo od ekonomske krepitev družbe, temveč tudi od ne-prestanega izmenjanja odnosov med ljudmi v smeri vse bolj slednega razvijanja njihovega socialističnega in svobodoumneva značaja. Eden izmed bistvenih činiteljev tega procesa je vsekakor tudi postopno obvladovanje etatističnih oblik na posameznih področjih družbenega življenja, — na eni strani s postopnim pretvarjanjem posameznih državnih funkcij v funkcije demokratičnega družbenega samoupravljanja, organiziranega tako po horizontalni, kakor tudi po vertikalni liniji, namreč tako v teritorialnih skupnostih, kakor tudi v okviru posameznih vej družbene aktivnosti, na drugi strani pa s postopno notranjo preobrazbo — po ustreznih demokratičnih političnih oblikah — posameznih državnih organov v dejanskih organah družbenega samoupravljanja.

Ta naloga seveda ne more biti stvar nekaknega mehaničnega družavnega pravnega akta, temveč se more uredničiti samo v rezultatu dolgorajnega organskega razvoja družbe na podlagi družbene lastnine sredstev za proizvodnjo. Ta proces je odvisen tako od materialnih pogojev, kakor tudi od tempa razvoja nove družbene zavesti v glavah ljudi. Mi smo se tu ravnali in se moramo ravnati po starem marksističnem načelu, da niti stopnja samoupravljanja, niti stopnja državne avtoritete nista nobeni absolutni kategoriji, ki sta sami po sebi bodisi absolutno dobri ali absolutno slabi, temveč sta



Edvard Kardelj

določali v glavnem empirično, neprestano primerjajoč obstoječi politični in ekonomske mehanizem družbe s potrebami in gibanji rasto — zavestne in stihiske — socialistične, ekonomske, politične in duhovne inicijative naših delovnih ljudi v vsakdanji praksi. Ta inicijativa je naraščala vse bolj v istem sorazmerju, v katerem se je materialno krepil družbeni sektor proizvodnih sredstev države, in v istem tempu, v katerem so naši delovni ljudi s svojimi navadami in pojmovanji začeli se prilagajati v ekonomskih odnosih, ki so se razvili na podlagi družbene lastnine sredstev za proizvodnjo. To inicijativo in tako gibanje smo neprestano skušali oproščati svojstvenih motenj v političnem sistemu. In prav s tem procesom prilagojevanja političnih oblik in razvite socialistične inicijative od spodaj je bil torej empirično določen tempo razvoja družbenega samoupravljanja in postopnega podružabljanja posameznih funkcij državnega administrativnega aparata. Prav zato, ker v glavnem nismo zaostajali, niti se poganjali izpred možnosti, smo tudi dosegli resne uspehe na tej poti.

Ko je nato orisal Leminovo gledanje na državo v posameznih obdobjih njenega razvoja, je nadaljeval:

»Naša praksa ustreza v polni meri perspektivi, ki jo je nodal Lenin in jo potrjuje. Seveda se z razvijanjem sistema družbenega samoupravljanja delovni ljudi naše države ne odrekajo, niti se ne morejo odreči državi kot instrumentu svoje oblasti. Ako bi se bavili s takimi utopijami, bi napravili slabu uslugo socialistizmu. Zivimo v svetu razvitih mednarodnih nasprotij, v katerem je vmešavanje v notranje zadeve posameznih držav eno izmed najvažnejših sredstev boja, pa tudi znotraj države še nismo obvladali razrednih antagonizmov toliko, da bi ne mogli biti več resnejša nevarnost za socialistizem. Ena in drugo zahteva, da naj bo državna organizacija naše mlade socialistične družbe spo-

sobna braniti njen obstoj in njen neoviran nadaljnji razvoj. Toda če na področju boja za obstoj in sloboden razvoj socialismu ter za obrambo neodvisnosti naših narodov tako stoe stvari, smatramo, da vse to ni treba biti zapreka procesu, v katerem bodo na področju razvijanja socialističnih odnosov državne funkcije postopno prehajale na organe družbenega samoupravljanja, oziroma v katerem se bodo posamezni državni organi sami po svojem bistvu pretvarjali v take organe družbenega samoupravljanja. Prav zato pripisujemo toliko važnost razvoju delavskih sestov in podobnih oblik samoupravljanja delovnih ljudi v proizvodnji in na drugih področjih družbenega življenja, kakor tudi njihovemu samoupravljanju v občinah in okrajih. Očitno je, da more in mora prav v takih političnih oblikah družba na soci 'stični poti prevladati ostanke preteklih družbenih sistemov, tako po vsebinu, kakor po oblikah.

V dosedanjem razvijanju tega procesa smo izvršili štiri važne naloge:

1. Vzpostavili in okreplili smo delavske sestve.

2. Z zadnjim zakonom o ljudskih odborih smo podali splošno orientacijo k ustanavljanju komun, pri čemer smo postavili v prvi fazi težišče za razvijanje samoupravnih okrajev.

3. Izvršili smo bistvene spremembe v gospodarskem sistemu v smislu njegovega prilagojevanja orientacij k delavskim sestvom in komunam ter zaradi osvoboditve

(Nadaljevanje na 2. strani)

Deset let Združenih narodov

Te dni mineva deset let, ko so v San Franciscu postavljali temelje Organizacije združenih narodov. Človeštvo je bilo takrat še pod neposrednim vtisom strahot druge svetovne vojne in bolj kot kdajkoli v zgodovini si je želeso trdnega in trajnega miru. Zato je ves svet z velikim upanjem sprejet vest o ustanovitvi mednarodne organizacije, katere namen je bil in je, da reši bodoče generacije pred novimi katastrofami.

Deset let Organizacije združenih narodov opravičuje njen obstoj. Kljub mnogim težavam, sporom in trenjem, ki so slabila moč organizacije, zlasti v dobi neprikrite hladne vojne, je mlada organizacija kmalu postala močno orožje v rokah miroljubnih sil. V njej je prišel do izraza glas malih narodov in večkrat so prav mali narodi prek nje preprečili uresničenje škodljivih teženj velikih držav, ki so, opirajoč se na svojo moč, svoj vojaški in materialni potencial, hotele diktirati svojo voljo ter se vmešavati v notranje zadeve drugih.

Delovanje Organizacije združenih narodov pa ni omejeno le na ozko politična vprašanja. V njenem okviru delujejo številni odbori in ustanove za ekonomsko, kulturno, zdravstveno in drugo pomoč manj razvitim deželam. V tem pogledu je Organizacija združenih narodov postala most za zblževanje med vsemi državami in narodi, ki imajo iskreno željo ne samo za ohranitev miru in vzpostavitev dobrih medsebojnih odnosov, ampak, tudi, da druga drugi pomagajo pri ustvarjanju boljših življenjskih pogojev.

Danes je Organizacija združenih narodov močan mednarodni činitelj, s katerim mora računati tudi najmočnejša sila na svetu. Navedomno je, da bi bilo delo te pomembne mednarodne organizacije še uspešnejše, če bi bile v njej zastopane vse države, ki to zaslужijo in so se pripravljene boriti za spoštovanje in uresničenje načel, zapisanih v Ustanovni listini. Prav tako škodljivo vpliva na delo OZN tudi težnje po reševanju določenih mednarodnih vprašanj mimo nje.

Mnogo je še odprtih vprašanj, ki povzročajo zaskrbljenost v svetu. Še vedno traja tekma v oboroževanju, odprt je še vprašanje Nemčije, dalje vprašanje sodelovanja pri izkorisčanju atomske sile in številni drugi problemi, ki jih bo lahko rešila le tako široka mednarodna organizacija kot je OZN. Seveda pa je pri tem potrebna dobra volja vseh njenih članic. S ponosom lahko zapišemo, da je bila prav socialistična Jugoslavija v vseh desetih letih v tem pogledu lahko za vugled, tako po svojem delu v raznih organih OZN, kot po svoji zunanjji politiki in odnosih do drugih držav.

Gradnje bi bile lahko cenejše

Veliko je pri nas govorila o tem, zakaj so gradnje tako drage. Mnogo kritike pada na račun posameznih gradenj glede na ceno in s tem na način izvedbe posameznih storitev, ki bi morda lahko bile drugače in zato cenejše. Mnogo teh stvari ljudje vidijo in jih obogrdnijo. Zdi se nam prav, da malo pogledamo, kako je v resnicu s temi stvarmi. Predvsem je to problem, s katerim se v sedanji fazi našega razvoja zlasti ukvarja tudi ljudska oblast, ker ni vseeno, pod kakšnimi pogoji in kako realiziramo sredstva, ki so namenjena posebno za gradnjo stanovanjskih in drugih objektov, od katerih je neposredno odvisen življenski standard naših delovnih ljudi. Eden od ukrepov v tej smeri je bil sklep okrajnega zborna proizvajalcev v Kopru, naj Svet za gospodarstvo OLO prouči vprašanje prekomernega dobička, ki so ga gradbena podjetja realizirala v letu 1954. Navajamo nekatere podatke iz omenjene analize na podlagi stanja v štirih podjetjih gradbene stroke na področju koprskega okraja. To so »Gradbenik«, »Prvi maj«, Uprava za melioracije in »Slovenija — ceste« za 8,905.000 din ali 92 odstotkov.

»Prvi maj« — prodajna vrednost 95,7%, dobiček 94,6%. Uprava za melioracije — prodaja 131,1%, dobiček 1607,8 odstotka! »Slovenija — ceste« — prodaja 195,5%, dobiček 372,4 odstotka. Iz prednjih podatkov je razvidno, da je bil plan gradbenih storitev v teh štirih podjetjih dosežen s 116,9%, medtem ko je bil dobiček dosežen z 222% ali 66 milijonov dinarjev več, kot je bil planiran. Če vzamemo v obzir povečanje cen gradbenih storitev (16,9%), bi dejanski prekoračeni dobiček znašal 57 milijonov ali 90 odstotkov. Uprava za melioracije ga je prekoračila za 14,560.000 din ali 11,32%, »Gradbenik« za 38,547.000 din ali 113% in »Slovenija — ceste« za 8,905.000 din ali 92 odstotkov. To je samo nadplanski ostvarjeni dobiček! Planirani dobiček je bil namenjen zato, da se podjetjem omogoči plačilo anuitet in za govor določen odstotek za dopolnilne plače in druge dajatve iz dobička glede na predpise in instrumente družbenega plana.

Gradbena podjetja so bila deležna določenih olajšav, da bi se zradi težjih in specifičnih pogojev dela vseeno okreplila gradbena dejavnost. To je bilo povečanje platenega sklada za 5%, dovolilo se je neomejeno število nadur, ki so se lahko pristele k obračunskemu skladu za plače, dovolila se je sprejemati levestice za formiranje dopolnilnega sklada za plače, — in vendar je iz realizacije razvidno, da vse te olajšave niso vplivale na gradbena podjetja, da bi znižala ceno gradbenih storitev, marveč so jih še povečala. To je tudi neposredno vplivalo na podražitev in-

vesticijskih del in spravilo mnoge investitorje v finančne težave. Neopravičljiva in netočna je trditve gradbenih podjetij, da so dosegla tak dobiček zaradi znižanja cen lastnih storitev.

Kam pa je ta dobiček šel? Podatki kažejo, da je bil obračunski sklad za plače vseh štirih podjetij v povprečju napram planu presežen z 19,8%, medtem ko so dopolnilne plače bile prekoračene skoraj osemkrat! Če primerjamo to povečanje s povišanjem cen gradbenih storitev (16,9%), potem vidimo, da je tudi produktivnost dela padla, kar še manj opravičuje povečanje dobička na račun znižanja lastne cene oziroma povečanja produktivnosti dela.

Podjetja »Prvi maj« in »Slovenija — ceste« nista še razdelila ničesar za plače iz dobička, medtem ko je Uprava za melioracije razdelila 87,9% dobička. »Gradbenik« iz Izole pa 58,4%. Najtežji je primer Uprave za melioracije, ki je razdelila skoraj vse dobiček in poleg rednih plač izplačala še nad tri izredne. Na osnovi dejansko izplačanih plač znaša pri tem podjetju dejanski zaslužek na enega delavca nad 16.000 din, kar je znatno višje od planiranega povprečja, če upoštevamo, da ima zaposlene samo nekvalificirane delovne sile nad 60%, vse gradbene storitve pa so bile financirane iz proračuna.

eden osnovnih vzrokov za tako stanje so vsekakor nerealne kalkulacije, na katerih so temeljili vse predračuni, in pa slaba kontrola s strani investitorja. Tako upravljanje podjetja je nepravilno in škodljivo za skupnost. Razen tega pa

(Nadaljevanje na 3. strani)

Sprehod PO SVETU

Veliko, in ne zaman, je svet pričakoval od jubilejnega zasedanja Organizacije združenih narodov, ki je začelo v ponedeljek v San Franciscu. Otvoritveni govor je imel predsednik ZDA Dwight Eisenhower. Prvič po končani vojni in prav ob deseti obletnici OZN je to zasedanje prineslo svetu tudi veliko olajšanje. Vse kaže, že po uvodnem govoru ameriškega predsednika, na prizadevanja vseh udeležencev konference za ohranitev miru v svetu in sporazumno ureditev vseh mednarodnih problemov. Eisenhower je pozval svet, naj preneha z oboroževanjem. Poudaril je, da je leto 1955 prav tako, kot je bilo leto 1945, čas velikih nadzorov svet. V zadnjih desetih letih nikoli ni bilo toliko volje med narodi po poštencem in stalnem boju za pravičen in trajen mir. Ponovno je zagotovil, da so ZDA zveste načelom Ustanovne listine Združenih narodov. — Zasedanje traja in se booto na govorniški tribuni vrstili vse vodje delegacij 60 držav-članic OZN. Prisotjuje tudi nekdanji predsednik ZDA Truman, ki je pred desetimi leti ob ustanovitvi OZN imel otvoritveni govor. Tedaj je z velikim upanja izjavil, da je Ustanovna linstina važen dokument miru, varnosti in napredka v svetu.

Eisenhower je omenil tudi četverno konferenco, od katere vse zelo veliko pričakujejo. Izjavil je, da ne more reči, če bodo v Ženevi, lahko predsedniki štirih vlad razbili »strasti« aparatu strahu in nezaupanja, ki ga je svet zgradil od konca druge svetovne vojne. Izrazil je upanje, da bodo doseženi določeni rezultati v razrožitvi in da bodo velesile potem sproščena sredstva lahko prispevale OZN za tehnični in gospodarski napredok zaostalih področij. Eden glavnih problemov na ženevski konferenci bo vsekakor združitev Nemčije in rešitev nemškega vprašanja. Del zahodnega tiska že objavlja nekatere pogoje, ki jih bo menda Zahod postavil za združitev Nemčije, vendar je malo upanja, da bodo na njihovi podlagi prišli do sporazuma. Razen tega pa je Adenauer s svojo preveč samozavestno politiko prejedrjal položaj in s tem zelo slabo pripravil k razvoju problema.

Francija še nadalje preživila težke trenutke zaradi svojih kolonij v Afriki. Francoska vlada se je končno odločila izvesti temeljite reforme tudi v Maroku, naletela pa je pri tem doma na strahovit odpor imperialističnih eksponentov. Nastal je spor ob izmenjavi maroškega rezidenta Lacoste-a, ki ga je vlada zamenjala z dosedanjim poslanikom v Posarju Gradvalom. To dejanje vladi zlasti zamerijo francoski naseljenici v Maroku, ki so celo protestirali v Parizu in zahtevali, da mora Lacoste ostati na svojem mestu. Več kot verjetno je, da so Francuzi v Maroku vodili samovoljno politiko mimo vladnih navodil in proti obstoječim predpisom. S svojim paševanjem so tako pritisnili domačine, da so bili prisiljeni, upreti se z orožjem v roki nezaslišanemu nasilju. Zato afriškim Francozom ne gre prav nič v račun novi generalni rezident, ki ima zelo široko pooblastila za urenšenje vladnega programa v Maroku. Polozaj je zelo zapleten in lahko dove do krize Faureove vlade. Medtem pa se teroristične akcije in atentati v Maroku nadaljujejo, in vojska še nadalje izvaja veliko oboroženo čiščenje terena.

Veliko pozornost je vzbudil zadnji teden tudi upor vojske proti Peronovi vladi v Argentini, o čemer je govorila v današnjem podlistiku. Govorce o nasprotju med vojsko in Peronom je predsednik zanikal na tiskovni konferenci v sredo. Perona podpirajo delavske sindikalne organizacije. Sovjetska agencija Tass vrisuje upor tudi ameriškemu vplivu in ugotavlja, da je voditelj upornikov mornariški minister admiral Oliveri, bival pred kratkim v ZDA. Razen tega pa, da so se uvelje prav tiste mornariške enote, ki jih je v marcu leta pregledala ameriška delegacija viših mornariških oficirjev z mornariškim ministrom ZDA Thomasonom na čelu.

V Italiji so republikanci izstopili iz vladne koalicije in tako težko nizadejali Scellboro vlado. Njena pravoslovna je kaj nodelna krizi, ker zdaj vladne stranke nimajo več zajamčenje večine v parlamentu.

Po končani stavki železničarjev se je stanje v Angliji popravilo. Zdaj so se po 28 dneh stavke vrnilo na delo tudi pristaniški delavci. Sicer pa je zanimanje Angležev zdaj osredotočeno na dogajanja v San Franciscu in na priprave za ženevsko konferenco štirih, ter na U Njujev obisk.

Po prirčnem slovesu je predsednik burmanske vlade zapustil Jugoslavijo in odpotoval z letalom v London. Od tam se je še enkrat zahvalil za našo gostoljubnost in poudaril velike rezultate, ki jih je obisk imel za obe državi in za svetovni mir.

Indijski premier Nehru pa je zaključil svoj obisk v Sovjetski zvezzi. Prepotoval je velik del SZ in imel razgovore z vodilnimi državnimi delželi. Povabil je predsednika vlade Bulganina na obisk v Indijo. Časovno še ni določen, predvidevajo pa, da bo v januarju prihodnje leto. Na velikem zborovanju na stadionu Dinama v Moskvi je Nehru tudi javno govoril. Dejal je, da imajo vprašanje Daljnega vzhoda prioriteto v reševanju. Izrekel se je ponovno za sprejem LR Kitajske v OZN. Zavzel se je tudi za mednarodno politiko eksistence in aktivnega sodelovanja med narodi sveta.

(Nadaljevanje s 1. strani) gospodarskega življenja, ki se razvija na podlagi družbene lastnine sredstev za proizvodnjo, raznih škodljivih in nepotrebnih administrativnih oblik in metod, ki ovirajo iniciativo od spodaj ter povzročajo birokratizem.

4. S sklepi VI. kongresa Zveze komunistov in IV. kongresa Socialistične zveze delovnega ljudstva so komunisti in vsi zavedni borci za socializem prilagodili svojo vlogo in svoje delovne metode taki splošni orientaciji v našem družbenem življenju.«

Tovariš Kardelj je nato orisal razvoj, ki je omogočil, da danes lahko preidemo na sistem upravljanja po komunah, nato pa je govoril o pomenu komune v našem družbenem življenju. «Ta je v tem, da je na eni strani takšna družbeno-ekonomska skupnost, v kateri se more izvršiti osnovno vsklajevanje individualnega interesa delovnih ljudi in kolektivnega interesa družbene skupnosti — čeprav nima samo ona taki načelo — na drugi strani pa je prav zaradi tega svojega značaja najbolj primerna politična oblika,

s katero se more pritegniti najširši krog delovnih ljudi k neposrednemu družbenemu upravljanju. Ti ljudje postajajo sposobni, da ne gledajo na reševanje posameznih družbenih problemov izključno skozi očala svojega trenutnega osebnega interesa, temveč postajajo kvalificirani gospodarji svoje usode, z jasnim pogledom tako na potrebe, kakor tudi na objektivne možnosti. Kot skupnost proizvajalcev je komuna obenem tudi skupnost potrošnikov. To dejstvo navaja vsakega državljanja, da se ne loteva konkretnih vprašanj s stališča take ali druge strankarske demagogije, kakršna je pogosto običajna v drugih sistemih, temveč samostojno in s polno odgovornostjo odloča na podlagi dejanskih materialnih možnosti in z namenom, da se te možnosti čim bolj pravilno izkorisčajo. Naloge te vrste so obenem elementarna šola državljanov, da bi mogli na enak način gledati tudi reševanje drugih družbenih vprašanj, o katerih sklepajo višji družbeni organi. Zato velja za nas vsekakor pravilo, da je samoupravna komuna najbolj pomembna šola socialističnega demokratizma.«

Nato je tovarniški Kardelj govoril o tem, da komuna ne sme biti zaprta organizacija, ki bi slabila ali na kakršenkoli način ovirala enotnost družbe kot celote ali samostojnost drugih družbenih samoupravnih organov. Družbena skupnost ima dovolj instrumentov, da lahko prepreči možnost takih pojavov. To je predvsem enotni gospodarski plan, ki usmerja razvoj družbenega gospodarstva kot celote, pušča pa svobodno iniciativu komunam, samoupravnim organizacijam in posameznim delovnim ljudem, da bi v okviru svojih možnosti zares mogli dosegči maksimalne rezultate. Pravilna kombinacija ekonomskega ukrepov in splošnih administrativnih instrumentov bo omogočila zadovoljivo vsklajevanje splošnih interesov skupnosti s potrebo razvijanja vsestranskega inicijativa samoupravnih organizacij in komun, kar bo napravilo nepotrebno kako resnejše vmešavanje državnih upravnih organov v njihovo delo in poslovanje, razen da bodo bdeli nad zakonitostjo tega dela. V svoji splošni družbeni aktivnosti so vezane komune in vse druge samoupravne organizacije na ustavo in zakone, ki zagotavljajo enotnost družbenega sistema.

kakor tudi enotnost pravic in obveznosti državljanov in samoupravnih organizacij.

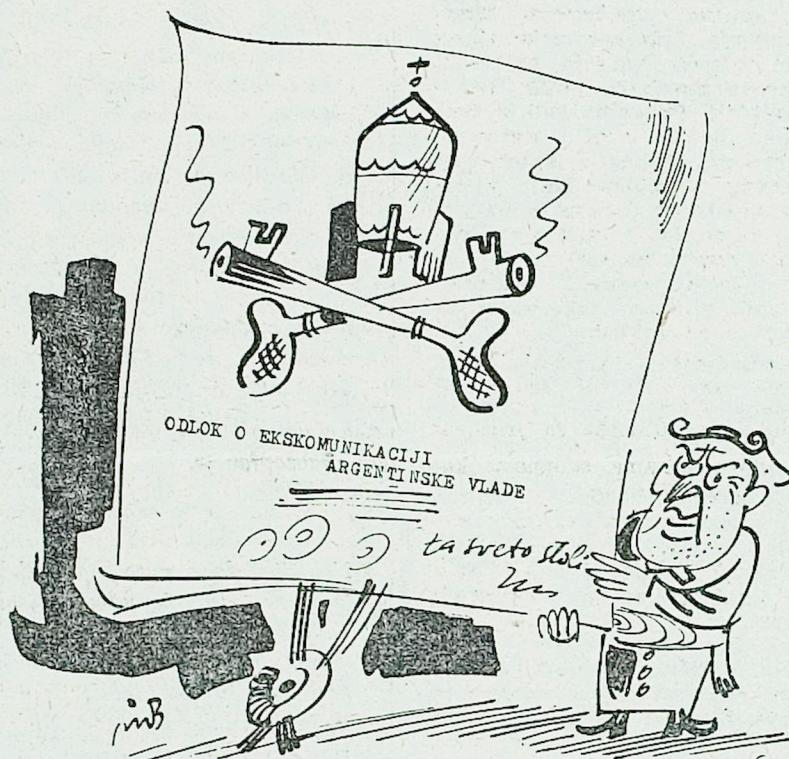
Njihove pravice in obveznosti do komune so določene z zakoni, tako da jih komuna ne more spremembiti v njihovo škodo. Takšen pravni mehanizem kakor tudi razna samoupravna združenja po vertikalni liniji bodo zagotovila ne samo, da se komuna ne bo mogla pretvoriti v nekakšno samovoljo lokalno oblast, temveč bo tudi preprečil, da bi se mogla v komuni trajne zasidrati nekakšna ozkorščna in konservativna pojmovanja, ki bi vlekla družbo nazaj.«

Nato je tovarniški Kardelj orisal položaj in vlogo gospodarskih podjetij in njihovih samoupravnih organov v komuni. »Zelo pogrešno je pojmovanje, da smo z decentralizacijo vizerčili podjetja okrajem ali občinam. Družba ni teh organov vizerčila nobenim posebnim organom izven teh podjetij, temveč je upravljanje poverila delovnim kolektivom samim s tem, da je v okviru družbenega plana in predpisov obenem fiksirala tudi pravice in obveznosti teh samoupravnih organov proizvajalcev do družbe. V odvisnosti od značaja določenih svojih obveznosti ali pravic imajo podjetja oziroma njihova združenja tudi svoje odnose do raznih državnih in družbenih organov od komune do federacije. Glede na to danes nimamo več niti zveznih, niti republiških, niti lokalnih podjetij, imamo pa samoupravna družbenaa podjetja, ki so vsa obenem tudi zvezna, tudi republiška in lokalna, obenem pa nobenega — namreč so družbena. — Seveda je povezanost podjetij s komuno izredno važen činitelj v razvijanju proizvodnih sil in socialističnih odnosov. Prav ta povezanost omogoča vsklajevanje individualnega in kolektivnega interesa na njeni elementarni stopnji, kar je pogoj, da se samostojnost podjetja ne bi pretvorila v samovoljo delovnega kolektiva ali celo v protisocialistični činitelj. Toda tudi poleg takega družbenega pomena povezanosti podjetja in komune v načelu ostaja vendarle dejstvo, da more imeti komuna do podjetja samo one pravice, ki jih ji družba daje po ustavi in zakonih.«

Isto velja tudi za razne negospodarske samoupravne organizacije in delavnosti, na primer za pravo, zdravstvo in druge. Z razvojem širokih organizacij samoupravljanja na tem področju, ki zagotavljajo vodilno vlogo socialističnih sil, bodo obenem debirokratizirane te dejavnosti.

Tovariš Kardelj je v nadaljevanju svojega ekspozija opozoril še na eno važno dejstvo. Dejal je, da je potrebno, da bo komuna v vsej svoji aktivnosti javna in odprtia organizacija, odgovorna tako zborom volilcev kakor tudi družbi kot celoti, vedno podrejena tako javni kritiki državljanov in njihovih organizacij kakor tudi tudi inšpekcijski višjih državnih organov za zagotovitev zakonitosti. Da bi zagotovili, da se komuna v nobeni smerni ne bi mogla pretvoriti v nekakšno zaprto organizacijo ozkorščnega lokalizma ali pa, da bi celo postala kakršenkoli lokalnih skupin ljudi, morajo biti vsi odnosi do državljanov, samoupravnih organizacij in višjih družbenih organov določeni statutom, v katere mora vsak državljan najti tudi svoje pravice in obveznosti in vse svoje možnosti vplivanja na upravljanje komune in po njej družbe sploh.«

Nadalje je tovarniški Kardelj govoril še o administrativnih kadrih v komunah in okrajih, o tem, kako nova komunalna ureditev omogoča boljše in bolj množično sodelovanje državljanov v upravljanju, govoril je o družbenih skladih in materialnih možnostih komun, obravnaval je problem kadrov in njihovega zgrajevanja. Naglasil je, da je potrebno, da zlasti začasni organi novih okrajev in občin začno takoj delati, da bodo ob definitivnem prehodu na novi sistem že pripravljeni vsi kadri na izvrševanje novih nalog. H koncu je pripovedal ljudskim poslancem, naj glasujejo za sprejem novega zakona o novi ureditvi občin in okrajev.



Dokument o izobčenju argentinske vlade na uradnem papirju svete stolice

Peronov boj s papežem

Zadnje dni polnijo stolpce svetovnega tiska ter radijske in televizijske oddaje vesti o položaju v Argentini, kjer je vlada komaj zadušila vojaški upor. Ta upor je sledil takoj za javno ekskomunikacijo, ki jo je nad Peronovo vlado izreklo Vatikan. Da bomo lažje sledili dogodek, si najprej malo oglejmo ozadje spora med Peronom in Vatikanom.

Argentinska vlada se je že dalj časa pripravljala, da bo odvzela cerkvi velike pravice, ki jih je ta uživala. Ze kmalu po smrti Eve Peron, ki je bila steber papežke politike v Argentini, je nastala v državi kampanja proti vmešavanju katoliškega clera v notranje zadeve in upravno politiko dežele. Katolicizem je namreč v Argentini po postavi zapovedana državna vera. Ustava celo predpisuje, da mora predsednik republike biti obvezno član Katoliške cerkve. Ta je zato imela pravico nastavljati učitelje, ki so tudi po večini bili duhovniki, države je iz svojih sredstev vzdrževala celo vojsko duhovščine in takšnega učiteljstva, pa tudi njihove šole in zavode. Nujno je, da so se domači izobraženci politiki in tudi preprostij ljudje vdignili proti takemu samopasnemu gospodarjenju tujih plačancev, ki se niso vtikal samo v prostovno politiko države, marveč so imeli močan vpliv na vseh področjih družbenega dogajanja — celo v vojski in zunanjji politiki.

Saj gre predvsem Vatikanu zaslužna — čeprav je tudi režim zgrajen na totalitarni osnovi oziroma bi vsaj hotel biti, — da je po končani zadnji vojni našlo zatošišče v Argentini veliko število pobeglih nacističnih in fašističnih zločincev.

V jeseni lanskog leta je Peron začel z odkritim napadom na duhovščino. V novembru je objavil podatke iz kampanje, ki jo je proti režimu vodila katoliška duhovščina. Sledile so prve aretacije duhovnikov, ljudstvo pa je z javnimi manifestacijami na velikih zborovanjih potrejevalo svojo priravenost vladni politiki. Decembra lani je duhovščina prešla v protinapad, ki ga je začel kardinal Santiano Louis Copello, najvišji cerkveni dostojanstvenik v Argentini. Vlada je takoj ukinila Cerkvi pravice, da imenuje učitelje, parlament je izglasoval zakon o razporoki, odpustili so iz službe duhovnike, ki so opravljali učiteljsko službo, iz kolelderja so briesali pet cerkvenih praznikov, ki so do tedaj bili tudi državni, ukinili so verski pouk v javnih šolah, sklenili so izvesti ložitev cerkve od države in ukinili so velike gospodarske privilegije duhovščine, ki do tedaj ni plačevala za svoja veloposvetstva in drugo premoženje nobenih davkov itd. Seveda je Vatikan ostro reagiral na tako postopanje. Najprej so bile zlasti v Buenos Airesu velike demonstracije, ki so jih uprizorili po duhovščini, nahajščani verski fanatiki, 16. ju-

S SEJE INICIATIVNEGA ODBORA OSK KOPER

Do konca julija že novi ljudski odbori

Minuli petek je pod vodstvom predsednika Albina Dujca zasedal v Kopru Iniciativni dobor okrajne skupnosti komun. Na seji so obravnavali še nekatera vprašanja oziroma pritožbe glede na teritorialno razdelitev med posameznimi komunami na področju koprskih okrajnih skupnosti, o volitvah začasnih ljudskih odborov komun in z odborom okrajne skupnosti, o sistematizaciji delovnih mest pri novih občinskih in okrajnem odboru, določili so osebje novega biroja za planiranje pri Iniciativnem odboru skupnosti komun in pogovorili so se še o statutih novih občin oziroma komun ter okrajne skupnosti.

Glede na trenutne želje in zahetve ljudstva na terenu so potrdili svoj predlog za teritorialno razdelitev med komunama Pivka in Ilirska Bistrica, po kateri vas Bač in sedanje občine Knežak pride v komuno Pivka, vsa ostala občina pa v ilirsko-bistriško komuno, čeprav bo verjetno zaradi tega potrebna v prihodnosti korektura, ker je takva razdelitev nemoralna.

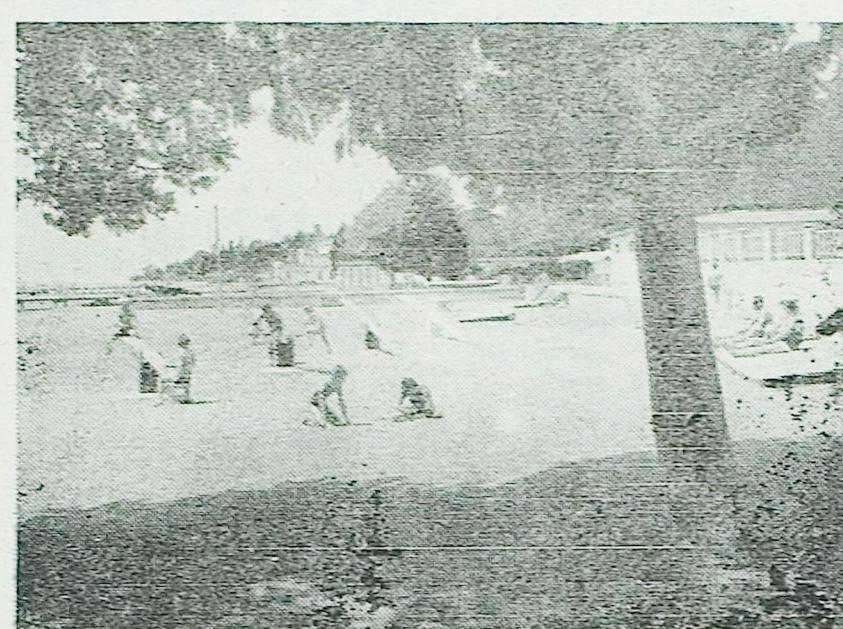
Odbili so tudi pritožbo sedanje občine Cerknica oziroma bodoče cerknice komune, ki zahteva pravok razdelitev, kot je bila že poprej sporazumno določena. Zdaj bi hoteli imeti novo na podlagi starega avstrijskega katastra. Njihova zahteva pa je popolnoma neosnovana oziroma zasnovana na egoističnem gledanju, ker odreže zato, da sama pridobi nekaj gozdov, vas Planino popolnoma od komune Postojna, kamor pripada. Zemljevid je točno pokazal, kako neopravičena in sebična je ta zahteva Cerknicanov, zato so jo odborniki odločno zavrnili kot neosnovano.

Volitve v nove odbore občin oziroma komun morajo biti izvedene do 31. julija, odborniki okrajne skupnosti komun pa morajo biti izvoljeni že do 15. julija letos. Nove odbornike ljudskih odborov komun bodo izvolili dosedanji občinski odborniki izmed sebe. To se pravi, da bodo v okviru predvidenega števila ljudskih odbornikov za nove občinske odbore dosedanji občinski odbori izvolili najboljše ljudi in novi odbor. Prav tako bodo sedanji ljudski odborniki vseh treh okrajev — Kopra, Postojne in Sežane — iz svoje srede izvolili doleno število poslancev v novi okrajni odbor.

Sporazumieli so se, da bo novi ljudski odbor okrajne skupnosti komun v Kopru imel 120 poslancev. Od tega bo okrajni zbor štel 65, zbor proizvajalcev pa 55 članov. V okrajni zbor jih bodo izvolili po teritorialnem načelu, v zbor proizvajalcev pa po gospodarskem doprinosu družbi. Za to je bila potrebna podrobnejša razčlenba situacije v gospodarstvu.

Na podlagi števila prebivalstva bo koprski okraj imel v novem okrajnem ljudskem odboru 26 odbornikov. Postojna 21 in Sežana 18. V novem okrajnem zboru proizvajal-

cev bo imel 21 odbornikov dosedanjih koprskih okrajev — od teh 15 po industrijski veji, 6 pa iz kmetijstva. Del sedanjega postojanskega okraja, ki bo pripelj v koprsko skupnost komun, bo imel 20 odbornikov proizvajalcev, — 15 iz industrije in 5 iz kmetijstva, sečanski okraj pa 14 odbornikov, — 10 iz industrije in 4 iz kmetijstva. Tako so razdeljeni mandati za novi ljudski odbor okrajne skupnosti komun. Za novi



Veseli kopalcji v Portorožu

zbor proizvajalcev je bilo število odbornikov izračunano na podlagi brutto produkta posameznih vej gospodarstva na posameznih področjih. Tako doprineta koprski okraj na industrijskem področju družbi 1.625.966.000 din, postojanski pa tako v industriji 2.690.084.000 din, sečanski pa 944.170.000 din. V kmetijstvu daje Koper 881.500.000 din, Postojna 802.900.000 din in Sežana 425.562.000 din. Na industrijo torej odpade 72%, na kmetijstvo pa 28% doprinos. Torej so bili takoj razdeljeni tudi mandati: industrija bo imela v novem zboru proizvajalcev koprsko skupnost komun 40 zastopnikov, kmetijstvo pa 15.

Določili so tudi število odbornikov v posameznih novih občinah oziroma komunah. Tako bodo imeli novi ljudski odbori: Divača 20 odbornikov, Herpelje 25, Ilirska Bistrica 33, Izola 35, Koper 40, Piran 30, Pivka 25, Postojna 30 in Sežana 27 odbornikov. Tudi ti odbori so bili določeni na podlagi števila prebivalstva v posamezni novi občini, le v Izoli je število ostalo nespremenjeno, ker se področje občine ne bo spremenilo, razen tega pa se je precej dosedanjih odbornikov že odselilo iz občine in bo morda celo potrebno izvesti nadomestne volitve.

Z nadomestnimi volitvami bodo lahko tudi drugod v nove občinske ljudske odbore izvolili tudi nekaj drugih članov, ki doslej niso bili odborniki ljudskih odborov občin ali okrajev. Prav tako so lahko voljeni tudi dosedanji okrajni odborniki, republiški in zvezni poslanci v nove ljudske odbore.

Občine in okraji so doslej imeli 525 uslužbencev, po novem predlogu pa jih bo le še 500. Od tega so imeli okraji 278 zaposlenih ljudi, občine pa 247. Novi okrajni ljudski odbor koprsko skupnosti komun pa bo imel 167 uslužbencev, komune skupaj pa 333. Novi okrajni ljudski odbor bo razdeljen na tajništvo, kjer bodo trije uslužbenci, na tajništvo za splošne zadeve in na tajništvo, kjer bo delalo 18, na tajništvo za cenejše gradnje.

Za cenejše gradnje

(Nadaljevanje s 1. strani)

Uprava za melioracije ni vnesla v svoj investicijski sklad niti dinarja, kljub očvidnim potrebam, ki jih ima po razni mehanizaciji. Pri podjetju »Gradbenik« so vendar kljub visokemu izplačilu plač iz dobrišča rezervirali za investicijski sklad tri milijone dinarjev. To je potrebno poudariti zato, ker nekatera podjetja misijo, da je izključno stimuliranje v plačah zaposlenega osebja, medtem pa popolnoma pozabljajo na investicijski sklad, ki je edina realna osnova za napredok in izpopolnjevanje podjetja.

To je v kratek pregled stanja v štirih podjetjih gradbene stroke, ki nam že pokaže enega od osnovnih vzrokov, zakaj so gradnje tako drage. Kaže nam tendenco teh gospodarskih organizacij, ki je v nasprotju z našimi splošnimi socialističnimi principi, v nasproti z vlogo, ki naj jo podjetja imajo v naši družbi. Vsekakor ni prav, če podjetja kopičijo dobitek na račun skupnosti, da zagotovijo trenuten boljši položaj svojega kolektiva, ker se bo to prej ali sicer maščevalo preko prikrajane skupnosti samemu podjetju.

Zvezni izvršni svet je te dni sprejel več uredb in, sklepov, ki urejajo nekatera vprašanja v gospodarstvu, zunanjim trgovini, v prosteti in socialni zaščiti. Med drugim je bila sprejeta uredba o ustanovitvi skladu za pospeševanje kmetijstva, uredba o ustanovitvi banke za zunanjino trgovino zvezne prometne zbornice, zatem spremembe in dopolnila k uredbi o trgovinskih podjetjih, ki omogočajo udelenje potrošnikom pri dobici nekaterih trgovinskih podjetij, dajejo možnost ljudskim odborom, da ustanovijo pri trgovskih podjetjih svete potrošnikov in dovoljujejo ustanovitev konsumnih zadrug.

štvo za gospodarstvo, kjer jih bo 41, na tajništvo za prosveto in kulturno (15), na tajništvo za zdravstvo in socialno politiko (13), na tajništvo za delovna razmerja (15), na zavod za planiranje (14), na urad za statistiko (10), na senat za prekrške (4) itd. Plačan tajnik bo razen glavnega tajnika samo še na čelu tajništva za gospodarstvo, sicer pa bodo urade vodili načelniki.

Za vršilca dolžnosti šefa novega

Pisma uredništvu

Mi in „Adria“

S toplejšimi poletnimi dnevi so se pojavili tudi številni turisti in drugi potniki, tako da so vsi avtobusi prepovedani. Na avtobusni postaji v Kopru je skoraj ves dan celica gneča in človek lahko sliši od priverjanjih se ljudi marsikatero pikro opazko na račun organizatorjev, ki so postajo urejevali. Kot prizadeti potniki bi rad pokazali še na nekaj pomembljivosti, ki vsekakor zacinajo hiter odpravek potnikov. Nimam namena, iskatki dlake v jazu in nekaj kritizirati zaradi same kritike, marceč bi rad pripomogel k izboljšanju položaja.

Predvsem mislim, da bi k hitrejšemu poslovanju veliko pripomogel cenik cozin za posamezne relacije, kot ga imajo izobesnjena vse železniške postaje. Tako bi lahko potniki že v naprej pripravili potrebnih depar na in bi tako hitreje opravili pri blagajnskem okencu.

Pohvale vredna je namestitev zvočnika, ki napoveduje odhode avtobusov, pa tudi ura je bila potrebna, čeprav za zdaj še ne kaže točnega časa. Prav je tudi, da je na postaji trafika, v kateri potniki dober razen cigaret še razne spominke, razglednice in podobno. Je pa postajni prostor veliko premajhen še za čakalniške prostore, trafika pa je sploh prevelika za tja. Razen tega, ko je na tem mestu, pa bi moral imeti prodajno okence tudi na peron in v bufetu, da bi ne bila prav v čakalnici in pred prodajnimi okenci za vozne listke takva velika gneča in večno zabavljanje. Zaradi tega pa je zdaj še bolj skrita tabla z voznim redom, ki je že itak obvezna tako visoko in v mraku, da se le s težavo ločijo barve, s katerimi so označene vsakodnevne in sobotne vožnje. Vsekakor bi bilo potrebno označiti sobotne s kakšno drugo barvo, na primer rumeno ali svetlo modro, ki bi se dovolj razlikovala od črne, da ne bi bilo treba s početvalnim steklom ugotavljati, katera pravzaprav je.

Stari Slavnikov napis je tudi pri-

nesel precej zmešljave, ko so ga postavili vrh postajnega poslopja. Mnogi ne vedo, da zdaj ta napis predstavlja potovalni urad, ki ima svoj sedež v Portorožu in se imenuje »Adria« (čeprav bi tudi prav lahko bil lepo po domače Jadran).

Prav bi bilo, če bi bili avtobusi tudi res postavljeni na mesta, kjer je zanje določena oznaka po relacijah, razen tega pa naj bi vozila imela točne relacije napisane tudi zadaj ali na strani. Morda bi bilo pametno, če bi bile proge očitljive. Tako bi odpadle vse zamenjave avtobusov in nepotrebna jeza in zadihano spravljanje za pravim vozilom, ki prav zaradi tega potniku večkrat pred nosom odpelje s postajo.

Se eno željo imam. Ta zadeva vsa avtopodjetja, ki vzdržujejo zvezo s Koprom. Gre namreč za avtobusno postajališče pri železniški postaji v Kozini, ki ga še ni. Avtobusna postaja v Kozini je od železniškega oddaljena. Potnik, ki bi zaradi težke priloge rad vstopil ali izstopil pri železniški postaji, tega ne more storiti, ker avtobusi tam nočijo ustaviti. Morda bi se dalo kako urediti, da bi bilo tam postajališče po potrebi na izrecno zahtevo potnikov, med katere štejem tudi sebe.

J. F.

*

Bralci in prijatelji

»SLOVENSKEGA JADRANA!«

Pozicamo vse bralce in prijatelje našega lista, zlasti pa stalne dopisnike, da se s svojimi prispevki oglašajo v naši javni tribuni »Pisma uredništvu«. S takim javnim obračanjanjem najrazličnejših vprašanj iz našega družbenega dogajanja odpravljamo nepravilnosti in pomagamo tam, kjer je to potrebno. Seveda pa se je treba pri tem izogibati nepreverjenih zadev. Nepodpisani prispevki načelno romajo v koš, ker jim pač iz razumljivih vzrokov ne moremo in ne smemo verjeti.

Uredništvo

Obnova gozdov na slovenskem Krasu

Pred kratkim je izšel kot posebna izdaja Gozdarskega vestnika zbornik, ki ga bodo z vedenjem skupnosti za planiranje, ki mora že takoj pričeti s svojim delom, so določili tovarisko Magajno iz Sežane. V pomoč pa so dodelili v urad za takoj še tovarisko Droleta iz Postojne ter Kerševana Milana in tovarisko Milerjevo iz Kopra. Urad za planiranje bo moral že v kratkem času pripraviti in zbrati vse podatke za družbeni plan nove okrajne skupnosti komun v prihodnjem letu.

Pred kratkim je izšel kot posebna izdaja Gozdarskega vestnika zbornik, ki ga bodo z vedenjem skupnosti za planiranje, ki mora že takoj pričeti s svojim delom, so določili tovarisko Magajno iz Sežane. V pomoč pa so dodelili v urad za takoj še tovarisko Droleta iz Postojne ter Kerševana Milana in tovarisko Milerjevo iz Kopra. Urad za planiranje bo moral že v kratkem času pripraviti in zbrati vse podatke za družbeni plan nove okrajne skupnosti komun v prihodnjem letu.

Na tem razgibanem svetu so nemirni tudi vetroti. Ozračje je pretežno pod vplivom dveh nasprotnih si vetrov: jug je kot nosilec dežja dobrotnik vegetacije, naj prepoznamo, ker ogreje ozračje, ali poleti, ko prinaša mokroto izsušenosti zemlji. Njegov nasprotnik je hladna burja, ki silovito pritisne na 1000 m visokega spletja, ki se vleče od Trnovske planote do Snežnika. Na tem področju najdemo, skoraj brekli na vsekom koraku velike razlike v nadmorski višini, izpostavljenosti, ki spreminjajo podnebje glede obsevanja, padavin in vetrov. Na morski obali je srednja letna temperatura 14,2 stopinj Celzija, Postojna, ki je komaj 35 km oddaljena od morja, pa ima samo 8,3 C letne temperature.

Na Krasu vlada suha in vroča poletna doba, ko usahne na golih planjavah domala vsa zeliščna vegetacija, ter surova vetrovna zima. Ko pod vplivom ledene burje zmrznejo tla, ki jih po večini ne ščiti snežna odeja. Padavine so zadostne, toda neenakomerno razdeljene, ker pada večji del dežja pod konec zime in spomladji, poleti pa vlažna.

Naslednji podatki nam povedo, kako reven je danes gozd na Krasu:

Gozdovitost Slovenije je 42%, kraškega področja pa komaj 20%. Lesna zaloga kraških gozdov znaša okrog 2,5 milijonov m³ lesa, normalno pa bi jih moral biti vsaj 8 milijonov. Od letnega prirastka lesa v kraških gozdovih, ki znaša 100 tisoč m³, smemo posekati, če hočemo izboljšati stanje gozdov, komaj 25%. Letna potreba po gradbenem lesu in kurivu pa znaša 230 tisoč m³. Ti podatki nam povedo, kako velik je gospodarski pomen pogozdovanja na Krasu.

V zborniku beremo: »Iz sedanosti, ki nam nalaga težko breme odgovornosti za obnovno zapuščenega kraša, zremo v bodočnost, ko bo kras doživelj lepše življenje. Sonce in senca sta se menjavala na našem krašu skozi celo stoletje gozdarskega udejstvovanja. V bodočnosti želimo našemu krašu kar največ sonca, gospodarske in kulturne obnove. Njegova izčrpava in v sončni pripelj izsušena zemlja pa naj se spočije v blagodejni senčni zelenega gozda in obnovi svoje rodovitost, da bo hraniča bodoče kraške robove laže in obilneje kar kar doles.«

Podrobnejšo vsebino zbornika bomo še obravnavali.

BRANKO IVANUŠ

V nedeljo 19. junija se je v Parizu smrtno ponesrečil jugoslovanski pilot-amater Branko Ivanuš. Sodeloval in zmagal je na mednarodnem rallyju, ki so ga priredili ob 50-letnici letalstva. Preizkušal je francosko letalo SIPA-1. Vzletel je normalno, čež dve ali tri minute, ko je bilo letalo le kakih 100 metrov visoko, je pa iz neznanih vzrokov teščilo na tla. Branko je izdihnih na mestu.

Branko Ivanuš se je rodil leta 1919 pri Brežicah. Po končani gimnaziji se je vpisal na gradbeno fakulteto ljubljanske univerze. Zaradi gmotnih težav je študij prekinil in dobil zaposlitev pri železnicah. Tačaj po okupaciji se je vključil v narodnoosvobodilno gibanje. Mnoge sabotažne akcije na železnicah v tem času so bile plod njegovih organizatorskih sposobnosti. Od novembra 1941 dalje je delal v Centralni tehniki CK KPS. V decembru so ga Italijani aretrirali in obsodili na 12

let zapora. Leta 1944, kmalu potem ko je bil po posredovanju Rdečega križa Slovenije izpuščen, je odšel v partizane. Bil je med vodilnimi organizatorji službe državne varnosti.

Razen odgovornega dela v državnem sekretariatu za notranje zadeve LRS, se je z vso vnočno udejstvoval v letalski in strelski organizaciji. Zavzemal se je za gradnjo civilnih letališč v Sloveniji, vzgojil mnogo letalcev in s svojimi nasveti in izkušnjami pomagal tovarni letal v Ljubljani.

Bil je rezervni podpolkovnik JLA, nosilec »Spomenice 1941«, podpredsednik Svetovne letalske zveze in predsednik Letalske zveze Slovenije.

Tragična nesreča je iztrgala Branko Ivanuša iz naše srede. Toda njegov lik pozrtvalnosti borca za socializem, talentiranega pilota in vztrajnega organizatorja na tem področju kakor tudi nesebičnega tovariša bo ostal vsem v trajnem spominu.

VSEM PRIJATELJEM ŠPORTNEGA LETALSTVA
SPOROČAMO ŽALOSTNO VEST,
DA JE PRI IZPOLNJEVANJU SVOJIH DOLŽNOSTI
PREMINUL KOT ŽRTEV NESREČE, TOVARIŠ

BRANKO IVANUŠ

PREDSEDNIK LETALSKIE ZVEZE SLOVENIE

Z NJIM SMO IZGUBILI ENEGA OD PIONIRJEV
LETALSTVA SOCIALISTIČNE JUGOSLAVIJE

SLAVA MU!

ODEBORA AERO-KLUBA
KOPER

Za razmah zadružništva na Goriškem in Tolminskem

Na nedavnem letnem občnem zboru sta se združili Zadružni zvezzi Goriške in Tolminske. Predvidevajo da bo to ena izmed najmočnejših zadružnih organizacij v Sloveniji. Razen 115 splošnih kmetijskih zadrag bo imela ta organizacija še 8 kmečko delovnih zadrag in 15 raznih zadružnih podjetij s skupnim zadružnim premoženjem v vrednosti 1.362.921.000. din.

Iz skupnega poročila, ki sta ga podali obe zvezzi na letnem občnem zboru, je razvidno, da se je zadružništvo na Tolminskem in Goriškem v preteklem letu precej razmaksnilo. Zlasti so bili doseženi lepi uspehi kmetijskih zadrag na Goriškem v kreditiranju kmetovalcev za pospeševanje kmetijske proizvodnje. V pogledu varčevanja pa je bila ustavljena hranilnica in posojilnica, v katero so prinesli člani kmetijskih zadrag goriškega okraja v preteklem letu preko 50 milijonov hranilnih vlog.

Z združitvijo obeh zvez Tolminske in Goriške pa se obeta zadružništvo področij velik napredok. Analiza doseganja dela v pospeševanju kmetijske proizvodnje je pokazala, da bo treba v bodoče posvečati temu vprašanju večjo pozornost. Predvsem bo treba v Brdih urediti neke melioracije in regulacijo potokov. Za to predvičeva nova Zadružna zveza investicije okrog 25 milijonov dinarjev. Prav tako pa je v ospredju in trenutno obenem zelo pereče vprašanje dograditev 400 vagonskih kleti v Dobrovem v Brdih, za kar bodo porabili nad 100 milijonov dinarjev.

Nov vodovod v Logjeh

V Logjeh se ponašajo v času po osvoboditvi z nekaterimi res posmembnimi pridobitvami. Že nekaj časa veže ta kraj z Breginjem lepa cesta. Pred leti je veljalo širjenje te ceste okrog 7 milijonov dinarjev. Druga pomembna pridobitev je električna luč, ki ljudem že nekaj let razsvetljuje domove, tretje pa novi vodovod, ki so ga gradili več let, lani pa povsem dokončali.

Dokončna dograditev je terjala lani 344 metrov nove napeljave, s katero je dobila priključke vsa vas s šolo vred. Urediti so moral tudi rezervoar pri zajetju v Ušnjaku in pa betonski obrambni zid ter jašek za odtok odvišne vode. Vsa ta dela so stala 178.000 dinarjev in 534 prostovoljnih delovnih ur. Ljudje pa bi lahko tudi kaj več opravili s prostovoljnim delom, toda vse kaže, da jima doslej ni bilo preveč za izboljšanje higijenskih razmer v vasi, čeprav jih čaka v tem še kar precej dela.

Popravilo šole jih je lani bilo 74.000 dinarjev. S tem denarjem so uredili vodovodno napeljavno v njej, zgradili sodobno stranišče, prepleški prostore, popravili streho in kupili žično ograjo. —dt—

Taborniki iz Nove Gorice bodo letos prvič taborili

Pred nekaj dnevi so imeli taborinski rodu »Soških mejašev« svoj zadnji redni sestanek pred letnim taborenjem, ki bo v Kranjski gori od 5. julija do 26. julija.

Na sestanku so se dokončno zmenili gledje zadnjih priprav za taborenje. Dalje so sklenili, da bodo poslali enega člana rodu na mednarodni tabor v Avstrijo in po možnosti več članov na Zlet tabornikov Slovenije, ki bo v Ljubljani koncem junija.

V Kranjsko bo šlo okrog štirideset tabornikov. Taborili bodo v neposredni bližini vasi, v prostoru med Pišencem in Savo. V bližini je krasen bazen, ki jim bo nudil prijetno kopanje, razen tega pa bodo lahko hodili na izlete na bližnje gore. Nekej minut od tabori »Soških mejašev« bo tabor Zvezze borcev iz Nove Gorice za partizanske sirote.

Rod »Soških mejašev« je bil ustavljeno letos meseca januarja in šteje nad štirideset tabornikov in deset članov kluba.

V Kranjski gori bo prvo taborenje rodu, katerega se veselje posebno nekateri mlajši člani, ki niso še nikdar spali pod šotori.

D. S.

V Portorožu so odprli razstavo primorskih vin

Preteklo soboto so odprli v ljudskem domu v Portorožu IV. razstavo primorskih vin. Ljudski poslanec tov. Albin Duje, ki je odprl razstavo, je v svojem govoru med drugim poudaril važnost takih preditev, ki kažejo napredok Primorskemu, kjer je 22 odstotkov vseh vinogradniških površin v Sloveniji. Nadalje je tovariš Albin Duje naglasil, da bo ta razstava še bolj približala proizvajalcu in potrošnika in s tem dala pobudo vinogradnikom za povecanje in izboljšanje pridelka vin.

Razen podjetij in vinarskih ter kmečko delovnih zadrug so na razstavi zastopani tudi zasebni pridelovalci vin. Koprski okraj, katerega zastopa v glavnem podjetje »Vino« Koper s svojim lepo urejenim razstavnim prostorom, razstavlja znani refošk, muškat, malavazio in kabernet. S svojimi kvatitetnimi vini je seveda zastopan še sežanski in goriški okraj, z vinorodnimi Brdi in Vipavsko dolino. Vseh razstavnih vzorcev je 174. Za najboljša vina so bila razdeljena priznanja, med drugim 17 zlatih, 41 srebrnih in 54 bronasti diplom. Razstava je zelo okusno urejena, tako da v resnici prikazuje vinogradništvo kot najdonosnejšo gospodarsko panogo na Primorskem.

V času 25-letne okupacije so se Italijani le redko spomnili na Robedšček, kraj, ki leži sedaj tik ob jugoslovansko-italijanski meji. Nani so se spomnili le takrat, ko je bil čas za pobiranje davkov. V vsej tej dobi je bila edina pridelovalca vodovod, toda tudi tega so si zgradili z lastnimi sredstvi.

Po osvoboditvi so se tudi za Robedšček začeli srečnejši časi. Prvo, kar je bila ljudska olast dala temu kraju, je bilo novo šolsko poslopje, temu pa je sledila še elektrifikacija vasi. To sta prav gotovo pomembni pridelovalci, pogrešajo pa Robedšček, ki ga imajo ljudje za prodajo, bi lahko odkupovala. Zakaj bi morali vse to neprestano na hrbitih prenatisati v Logje. Vse to dokazuje, da sta trgovinica in cesta Robedšček res potrebnih, saj je v Logje kar dobro uro hoda.

Razen ceste je sedaj v načrtih tudi javna razsvetljava. Misliš pa bo treba tudi na male asanacije. Tudi najpreprostejša stranišča so v vasi še vedno redkost, napreprostejša gnojiva in greznicne so skoraj povsod pod okni spalnih sob in kuhinj. To terja ureditev, vzporedno s tem pa bo treba misliti še na ureditve kanalizacije.

Skopana zemlja ne daje dovolj kruha za vse. Zaradi tega se kraj iz leta v leto številčno manša, zaposljava ga predvsem mladi, ki iščejo zaposlitev na Jesenicah, v Kranju in drugod. Vedno manj se jih vrača domov. Tisti pa, ki se vračajo, prinašajo v svoj rojstni kraj duh novega časa, kar jamči, da bodo tudi v Robedščku v doglednem času obrunali z vso zaostalostjo.

GLAS IZ KOMNA

Majhen obračun

Od leta 1949 je v Komnu nižja gimnazija, živi torej borih šest let — doba, ki ne predstavlja sicer nikakega pomembnega jubileja. Vendnar pa bo prav, da zve naša javnost kaj več o tem učenem v vzgojnem zavodu. Šolsko področje zajema 30 vasi in naselij spodnjega Krasa. Ker so vasi redko nasejane, je umetno, da morajo nekateri dijaki premeriti precej dolgo pot v šolo in domov. So dijaki, ki prevajajo dnevno v obe smeri po 24 km! Seveda s kolesi. Najoddaljenejšim je v pravkar minulem šolskem letu omogočil OLO Sežana vožnjo v šolo z avtobusom, tako da je k mesečni prevozni prispevki dolokočeno vsoto. Kljub oddaljenosti, mrazu in večkrat res slabemu vremenu je do sedaj povprečen šolski obisk 98,2%, kar je povsem zadovoljivo. Značilno je, da so v dneh, ko razsaja huda burja in v mrazu pristotni vsi dijaki iz oddaljenih vasi, medtem ko se bližu stanjuči tičijo v zapečku ... Šolskemu obisku odgovarja — zlasti letos — tudi učni uspeh. Medtem ko je bil v prejšnjih šolskih letih učni uspeh med 45 in 55%, se je letos dvignil odstotek na 70, kar je vsekakor razveseljiv znak.

Od začetka gimnazije do vključno šolskega leta 1954/55, se je vpisalo 518 dijakov (moških in ženskih). Za prihodnje leto bo ostalo 185 dijakov brez 1. razreda, za katerega še ni izvršen vpis. 4. razred je bil do sedaj zaključen v treh šolskih letih. Z »malo maturo« je dolesje zapustilo zavod 87 dijakov, ki so ubrali v življenje sledeče poti: 15 v obrt, 10 v

Cesto bi morali dograditi

Tudi manjšo trgovinico še vedno pogrešajo v Robedščku. Zakaj bi morali tudi po najmanjšo stvar v Logje ali pa do Breginj? Pa tudi živino in tiste malo krompirja, ki ga imajo ljudje za prodajo, bi lahko odkupovala. Zakaj bi morali vse to neprestano na hrbitih prenatisati v Logje. Vse to dokazuje, da sta trgovinica in cesta Robedšček res potrebnih, saj je v Logje kar dobro uro hoda.

Razen ceste je sedaj v načrtih tudi javna razsvetljava. Misliš pa bo treba tudi na male asanacije. Tudi najpreprostejša stranišča so v vasi še vedno redkost, napreprostejša gnojiva in greznicne so skoraj povsod pod okni spalnih sob in kuhinj. To terja ureditev, vzporedno s tem pa bo treba misliti še na ureditve kanalizacije.

Skopana zemlja ne daje dovolj kruha za vse. Zaradi tega se kraj iz leta v leto številčno manša, zaposljava ga predvsem mladi, ki iščejo zaposlitev na Jesenicah, v Kranju in drugod. Vedno manj se jih vrača domov. Tisti pa, ki se vračajo, prinašajo v svoj rojstni kraj duh novega časa, kar jamči, da bodo tudi v Robedščku v doglednem času obrunali z vso zaostalostjo.

—dt—

Livek na Kobariškem

Livek je poznana letoviška vas posobno našim smučarjem, ki se tako radi smučajo na valovitih terenih kot jih ima ta kraj. Ce bi v tem kraju imeli še ostalega toliko, kot imajo pozimi snega, bi bilo življenje kar znotros. Prebivalci te vasi si znajo pomagati. V okolici pa po pobojnih so lepi planinski pašniki, zaraščeni z grmovjem, ki ovira pašo in rast trave. Da bi to nadležno grmovje iztrebili, je tamkajšnja kmetijska zadruga prišla na posebno dobro idejo. Z rudnikom živega srebra v Idriji je sklenila pogodbo za dobovno večje količine lesnega oglja. Ljudje so se z vso vemo lotili sekanj nadležnega grmovja. Pri čiščenju je za poslenih 20 ljudi in 5 strokovnih ogljarjev. Iz nasekanega grmovja bodo pridobili 1000 metrskih stotov oglja. Za oglje bodo prejeli okrog 2 milijona 300 tisoč dinarjev.

Prav te dni je kmetijska zadruga na Lisku pripravila prvo posilko oglja, ki ga bo poslala Idrijskemu rudniku. To je vsestransko koristna inicijativa kmetijske zadruge. Clani bodo imeli od tega velike koristi, saj bodo očistili zaraščene pašnike, zaposlili odvisno delovno silo v času, ko

ní na polju večjih del, zadruga pa bo dobila potrebna sredstva, s katerimi bodo prihodno pomlad začeli graditi nov zadružni hlev na Plani, ki je okrog 100 glav živine. P. T.

Vodovod za Piran in Portorož

Vodovod v Portorožu in v Piranu v sedanjem stanju ne more preskrbavati z vodo višjih predelov, ker nima dovolj pritiska. V Portorožu pritiska vodo do višine 15 metrov nad morjem, v Piranu pa samo pet metrov nad morjem.

Okraini vodovod v Kopru je izdelal glavni načrt za gradnjo višinskega vodovoda za ti dve coni. V družbenem načrtu je za gradnjo predvidenih 34 milijonov dinarjev. Takoj ko bodo dokončani, še podrobni načrti, bodo začeli z deli. Ce bo šlo vse prav, bo gradnja vodovoda končana že do prihodnje pomlad. Novi vodovod, ki bo imel rezervoar nad Portorožem, bo preskrboval z vodo okrog 2500 prebivalcev Belega križa, Arze, Fiese, Pacuka ter višje predelu Pirana.

Gradnja vodovoda za srednjo cono zaenkrat še ni v načrtu, ker za predel šele izdelujejo urbanistični načrt. N. G.

Pred zadnjo letošnjo premiero Gledališča Slovenskega Primorja v Kopru

Uporitev Goldonijevega „Lažnika“ na prostem

Carlo Goldoni je gotovo najizrazitejši komediograf italijanskega 18. stoletja. Njegovo gledališko delo nosi pečat reformatorstva, v staro komedijo »dell'arte« je vnesel ljudskost, napredne elemente, neizumetničen žos ljudskega življenja. Italijanski literarni kritik Momigliano pravi o Goldoniju, da je mikavna podoba stoljetja, ni pa njegova straga vest, kar je bil edinstveni Molliere. Goldoni je v svojih 212 igrah in veseloigrah postavil na oder pravo benečansko življenje, tisto, ki je daleč od doževe palace, ki se godi na ulici in na kanalu, v kavarni, pred vhodom v gledališče ali v sobici kurtizane. Med vrsticami njegovega teksta je benečansko sonce, je vonj po ribah, karneval, ples in predvsem ljubezen.

V »Lažniku« srečujemo stare maske nekdanje »commedia dell'arte«, ustaljene type, ki jih je Goldoni očistil izumetnosti in zlaganosti in jim vdhnil sveže življenje. »Lažnika« so uprizorili prvič v Mantovi leta 1750. Tedaj so bile Beneške še samostojna republika in prva pomorska velesila. Toda čas njihovega konca se je že bližal, smrtni sunek jim je zadal Napoleon leta 1797.

Najbolj znana Goldonijeva dela razen »Lažnika« so: »Cožotske zdrave«, »Stirje grobijani«, »Krčmarica Mirandolina«, »Kavarnica«, »Sluga dveh gospodarjev«, »Vljudna žena« atd.

Goldonijevemu »Lažniku« si je izbral Gledališče Slovenskega Primorja za svojo zadnjo letošnjo premiero. Uprizorilo ga bo v Kopru na Titovem trgu pred znamenito »loggijo«, in sicer v soboto, 2. julija.

Režiral ga bo gost iz Ljubljane inž. arch. Viktor Molk. Tovariša režiserja smo naprosili, da nam povede nekaj besed o svojih vtiših in pripravah, kar bo gotovo zanimalo naše bralce. Rad je ustregel naši prošnji in takole je odgovoril na vprašanja:

To je Vaša prva režija z ansamblom GSP. Izbrali ste Goldonijevemu »Lažniku«. Kateri vzroki so Vas vodili pri izbiri tega dela in kakšen kriterij ste imeli pri zasedbi?

Ansambla GSP do danes skorajda nisem poznal. Razen nekaterih posameznikov so bili člani tega gledališča zame imena, ki so mi bila znana le po pripovedovanju. Ker režija ni samo rezultat režiserjevega kabinetnega dela, ampak v nemeli meri raste iz kontakta med njim in ansamblom, sem zaradi omenjene neznanke želel z novim ansamblom predvsem obnoviti eno svojih prejšnjih režij. Izmed teh je vodstvo GSP izbralo »Lažnika«. In kriterij pri izbiri igralcev: najboljša možna zasedba.

Kako gledate na »Lažnika« in kakšno koncepcijo ste si zamislili pri sceni, ki bo tudi Vaša, in pri režiji? Ali so stari prijemi klasične komedije »dell'arte« ali moderni?

»Lažniku« je po tematiki današnjemu času že zelo odmaknjeno. Zato me je zanimala predvsem njegova gledališko-zgodovinska plat. Naša predstava bo postavljena v muzealni okvir, ki bo skušal podprtati igralski artizem komedije »dell'arte« in Goldonijevo gledališko reformo. »Lažniku« namreč predstavlja kompromis med staro italijansko komediojo in improvizacijo v Goldonijevimi težnjami po karakterni komediji.

Ker bo uprizoritev na prostem, bo gotovo naše bralce zanimalo, ali se režisra in scenografska koncepcija precej razlikuje od uprizoritve na odrvu v dvorani. To bo namreč prav za GSP zelo važno, ker je potajoče gledališče in na terenu ne bo mogoče igrati na prostem.

Uprizoritev na prostem se skoraj ne bo razlikovala od one v dvorani. Zgodovinsko okolje koprskega trga z »loggijo«, kjer bo posavljen oder, bo le še podprtlo muzealnost režisera in scenografskega koncepta uprizoritve v dvorani. Pred gledalci bo oživel miniatura Goldonijevega gledališča, ki ji bo monumentalna arhitektura trga bogat in stilno pogojen okvir dobe.

Ko smo že govorili o potajočem gledališču, kakšne so po Vašem mnenju potrebe primorskega potajočega gledališča? Njegov namen, potrebe in perspektiva razvoja?

Zdi se mi, da ima GSP kot potujoče gledališče s sedežem v Kopru velike perspektive in s tem v zvezi tudi veliko odgovornost. Dve okolnosti sta zlasti zavidanja vredni močna baza razvijajočega se Kopra in njegove neposredne okolice in ogromno zaledje hvaležnih gledalcev po vsej Primorski. Takšne in tako velike publice nima danes nobeno drugo gledališče na Slovenskem.

Mislim, da je predvsem važno najti pravi ključ pri izbiri repertoarja. Radij delovanja GSP zajema v svoje območje kar najbolj raznoliko občinstvo. Zato je težko uporabljati povsod isto merilo. Kostnito bi bilo opredeliti potrebe občinstva in nuditi vsakemu svoje. Tak način dela pa bi nujno zahtevalo ojačitev umetniške zmogljivosti kolektiva GSP in hkrati seveda tudi pomnožitev njegove materialne moči. Z ozirom na potrebno gibljivost in prilagodljivost potajočega gledališča bi po mojem moralu GSP v okviru izbranega repertoarja težiti za specifičnim uprizoritvenim stilom, ki bi ome-

javal težnje posameznih gledaliških ustvarjalcev in jih podrejal potrebam potajoče gledališke družine.

Ne bilo bi odveč z iznajdljivostjo in znanjem urediti in opremiti obsežno gledališko poslopje v Kopru, ki pomeni, že takšno kot je, trdn bazo, bi pa v izpopolnjeni obliki nudilo še veliko več možnosti za gledališko udejstvovanje. Moglo bi postati celo kulturno središče Kopra.

Ker so klimatske prilike mediterranskega podnebja v Kopru ugodne in ker je tujski promet živahen, bi kazalo misel o predstavati velikega stila na prostem razviti v načelo. Tako bi gledališče zaključevalo sleherno sezono z misljivo na množičnost svojega poslanstva.

In za zaključek še nekaj o sedanjem študiju. Kako poteka in kakšne uspehe pričakujete od kolektiva GSP?

S študijem sem zadovoljen. Ansambel ima veliko voljo do dela, ki jo izpručuje z izredno pozrtvalnostjo. Mislim, da bo rezultat pošteno zasluzen. Sodbo o njem pa prepričamo gledalcem.

Idrija se pripravlja na »Turistični teden«

Z ustanovitvijo Turističnega društva se je začela tudi Idrija vključevati med turistične kraje naše Primorske. Letos bodo prizadeli turistični teden od 3. do 10. julija, ki bo obsegal zelo pester spored raznih prireditve. V nedeljo 3. julija bodo svetčano obhajali Dan rudarjev, ko se bodo v Idriji zbrali zastopniki vseh slovenskih rudnikov. Osnovo tednu bo dala velika gozdarska razstava s posebnim poudarkom na zgodovinski razvoj. To razstavo pripravljajo že dve leti, ker želijo z njo dokazati, da ima naše rudarsko mesto prvenstvo tudi v gozdarstvu, ki se je v Idriji začelo sistematično razvijati istočasno z rudnikom. Vso potrebno dokumentacijo so zbrali iz bogatega arhiva, ki sega v začetke 16. stoletja, vse tehnične naprave pa bodo ponazorili z mnogimi maketami, ki jih izdeluje idrijski muzej. Razstava bo razširjena še na spominsko razstavo idrijskega rojaka Nička Pirnat ter na razstavo nekaterih sodobnih slikarjev in grafikov. Razstavo bodo dopolnili še lovci, ribiči in filatelisti. Ker bo istočasno v Idriji tudi republiška razstava o začetki dela, bo celotno poslopje osovine šole spremenjeno v veliko razstavisko.

Zanimivo bo tudi tekmovanje čipkarjev, ki bo že prvo nedeljo in bo morda prvič prirejeno. Že sedaj računajo z udeležbo najmanj 70 najboljših čipkarjev, ki se bodo pomerile v hitrosti čipkanja in v lepoti izdelka. Tako bomo dobili še eno prvakinja — prvakinja v čipkanju — ki si bo lahko nadela tudi svetovno prvenstvo!

Prepričani smo, da bo idrijski turistični teden s svojo zanimivostjo in pestrostjo privabil mnoge obiskovalce, ki že poznajo to naše zanimivo mesto, posebno pa še one, ki ga še ne poznajo!

L. S.

Deset let plodnega dela in uspehov

Ob 10-letnici ustanovitve SKUD »Tone Tomšič« Ilir. Bistrica

V desetih letih obstoja je postal SKUD »Tone Tomšič« žarišče kulturno-prosvetnega udejstvovanja v Ilirski Bistrici.

Sedmi dan po osvoboditvi Ilirske Bistrike, 21. maja 1945, se je 9. Ilirskičanov zbralo na domu Franca Dekleva in so sklenili, da bodo ustanovili pevski zbor. Pevci so prav kmalu nastopali na raznih prireditvah, že 14. oktobra 1945 pa so predili samostojen celovečerni koncert.

Vaje je imel pevski zbor kar v kavarni, ker druge ni bilo prostora.

Potem so se preselili v gasilski dom in še marsikje so se potiskali, dokler niso lansko leto dobili primerne prostore v glasbeni šoli. Kljub temu pa je pevski zbor najsteviljnega in najaktivnejšega skupina SKUD »Tone Tomšič«. Iz leta v leto se je številčno in kakovostno dvigal ter uspešno nastopal na številnih prireditvah in koncertih doma in drugod po Sloveniji. Uveljavil se je tudi na zadnjem festivalu pevskih zborov v Postojni, ob praznovanju desetletnice osvoboditve v Ilirski Bistrici pa je nastopal kot mešani, ženski in moški zbor. Danes šteje 65 članov.

V okviru SKUD »Tone Tomšič«

— res nima mimo okusnih platnic in dobrega papirja kaj prida pokazati. Beletristika je anemčna: Irma Kacinova (»Slike«) — napol retrospektivna metoda, nelogično vezanje motivov, včasih neokusna transkripcija v pogovorni jezik; Jože Pahor: Odlomek iz scenarija — nasilna, faktografska zadeva, nič novega, stokrat obnovljen motiv, formalno — vse prej kar obliko scenarija; Mara Samsa (»Zgodbota o goldinjarju«) — ni literatura ne po jeziku, ne po motivu in ne po obliki. Poezija? Ne! Rajši velika usluga redakcije, ki je objavila to slabo senijo šolskih ekspe-

rimentov od Kameta preko Vedrinjaka, Zajca, Breclja in Pribaca. Nekaj več pa obeta Lija Pregelj.

To je vse. Drugi prispevki so na običajnem nivoju.

To priložnost pa bi rad izrabil za potreben monolog na račun »knitičnega zapisa« tov. Zdravka Jelinčič v »Primorskih novicah« z dne 10. junija. Pravzaprav: na račun tiste, da je posvečen moji »mimočetnosti« z naslovom »Slovenska narodna pesem pod giljotino« in se glasi tako-le: »Okoren Že nam zd: M. Lindič s svojo razpravo o izumetnjenju slovenske narodne pesmi: danes, ko se vezi med narodi in ljudstvi tako stikajo, je nemogoče misliti (kaj še zahtevati) na nekako fosilizacijo naše narodne pesmi, ki bi pomenila njen popolno smrt, ker bi več ne ustrezala našemu duhu in našim zahtevam. Kritike v tem smislu je bilo čitati prav zadnje čase v našem časopisu.«

Tako pravi tov. Jelinčič! Skusal bom v naslednjem bolj jasno in — če hočete — sintetično povedati, kakšen ergo izhaja iz teh neugnanih trditv. »Fosilizacija« ali — povejmo jasno — ohranitev slovenske rodne pesmi z vsemi inačicami, z vsemi strukturalnimi potezami, tipičnim melosom in našim koloritem pomeni (če upoštevamo Jelinčičovo izumetljstvo, ki medvoumno izhaja iz citiranega odstavka) hkrati njeni smrt. Zakaj? Ker bi (v takih oblikah, op. p.) ne ustrezala našemu duhu in našim zahtevam. In naš duh, naše zahteve so — kakor lahko logično nadaljujem iz Jelinčičeve anticipacije — priredev slovenske narodne pesmi, ki predvsem izlasti upoštevajo tehnične elemente naše moderne »musica nuova«: sinkopiranje, glissandi, štiri ali osemataktne periode in tako naprej. Skraka: metamorfoza slovenskega ljudskega plesa ali pesni v zabavno popevko, ker le-ta pač odgovarja »duhu in zahtevam našega časa« (dokaz: Gorenjski kvartet). Sijajno! Potem pa le na delo: postavimo gramo, jo začigimo in nanjo pomečimo vso Maroltovo zapuščino, življensko delo, ki je prvič v zgodovini slovenskega gibno-zvočnega folklora znanstveno utemeljilo in dialektično zajelo principe razvoja in obrambe slovenske narodne pesmi.

Verjamem, da se pišodi človek lahko zmoti. Navsezadnje je to kaj naravnost! Toda — ali je mogoče verjeti in razumeti, da se nekdo javno zavzema za to, da bi slovensko narodno pesem približali (Jelinčičevem) »duhu in zahtevam našega časa«, se pravi, da bi iz nje napravil popevko (chansone), jo tako ali drugače aranžiral, utesnil melodiko, poklical na pomoč »rutičarje«, ki so obisti spregledali menitalitetu naših ljudi in tako naprej. Soj: zato pa imamo Gorenjski instrumentalni kvartet, ta simpatični ansambel, ki je v enem letu ustvaril več »slovenskih narodnih polk in valčkov in koračnic«, kakor ljudstvo samo v dveh stoletjih. Potem pa niti ni čudno, ko se človek ustavi pred paradoksom: Koroški vestnik je v eni od svojih zadnjih števil pisal o nastopih tega kvarteta na Koroškem v tonu, ki bi bil ustrezal tudi za najpomembnejše ljudske slavnosti. Zamislite: v pradomovini slovenske rodne pesmi!

Našim vrlim Korošcem ni kaj za merititi: ravnavali so se po principih »duha časa in zahtev«. Tudi Gorenjski kvartet se tako ravna in še marsikak spodbudni »narodni« ansambel bo šel po isti poti. Pri vsem tem pa zlagoma tone v pozabovo vse »fossilizacija« našega ljudskega napeva, kjer je Marolt žal že pokojen in si v onostranstvu tolmači tako početje pač kot »metodo duha časa in zahtev«.

To je vse. Pripravljen pa sem tov. Jelinčiču po svojih skromnih močeh in znanju vso zadevo prikazati na trdnejši osnovi, če bi ga pričajoča nepretenciozna beležka ne utrdila v domnevni, da je ravnal napol in brez tehtnejšega premisleka.

To je vse. Pripravljen pa sem tov. Jelinčiču po svojih skromnih močeh in znanju vso zadevo prikazati na trdnejši osnovi, če bi ga pričajoča nepretenciozna beležka ne utrdila v domnevni, da je ravnal napol in brez tehtnejšega premisleka.



Pevski zbor SKUD »Tone Tomšič« iz Ilirski Bistrike

Izumiteljstvo brez umovanja in še kaj ...

Na robu poročila o 2. št. »Borov« v »Primorskih novicah«.

Prav bi bilo, če bi tega ne bil opazil, kajti stvar bi šla prej kakor po navadi v pozabovo in podpisane mu bi ne bilo treba brusiti jezika za dokazovanje. Toda najprej besedo dve o drugi številki »Borov«, ki je imela čast zapustiti v naslednjino dve krajsi, denimo »kritični poročili«. Prvo se je izlilo izpod peresa M. V., drugo smo brali v eni zadnjih številki »Primorskih novic«, zapisal pa ga je tov. Zdravko Jelinčič.

Obe sta si v sodbi o kvaliteti te druge številke diametralno nasproti; prvo poročilo (Slovenski Jadran) meni, da so »Bori« v tej drugi številki padli na traven, ki nima pravice na etiketo »revija za književnost in kulturo«, drugo pa

dobesedno pravi: »V primeri s prvo številko, kakor tudi s prejšnjim letnikom, je ta številka lepo napredovala. Brez dvoma so ji mnogo koristili prispevki starejših oseb, ki s tem kažejo pot mlajšim, istočasno pa visoko dvigajo vrednost revije same.«

Za neuravnovesenega človeka — dilemal! Kdor pa je z zavzetostjo in primernim nespokojem zasledoval razvoj »Borov« od zbornika do dveh revialnih številk, se bo moral pridružiti mnenju M. V. v »Slovenskem Jadranu«, kajti druga številka — če izvzamemo nekaj resnih zapisov! — res nima mimo okusnih platnic in dobrega papirja kaj prida pokazati. Beletristika je anemčna: Irma Kacinova (»Slike«) — napol retrospektivna metoda, nelogično vezanje motivov, včasih neokusna transkripcija v pogovorni jezik; Jože Pahor: Odlomek iz scenarija — nasilna, faktografska zadeva, nič novega, stokrat obnovljen motiv, formalno — vse prej kar obliko scenarija; Mara Samsa (»Zgodbota o goldinjarju«) — ni literatura ne po jeziku, ne po motivu in ne po obliki. Poezija? Ne! Rajši velika usluga redakcije, ki je objavila to slabo senijo šolskih ekspe-

rimentov od Kameta preko Vedrinjaka, Zajca, Breclja in Pribaca. Nekaj več pa obeta Lija Pregelj.

To je vse. Drugi prispevki so na običajnem nivoju.

Zabavna literatura, radio in filmi pri otrokovi vzgoji

BRANJE ZABAVNE LITERATURE

Vestni roditelji navadno ne vidijo radij, da njihovi otroci berejo zabavne stripe in knjige, ker so mnenja, da le-ti kvarijo okus njihovih otrok za dobro literaturo s tem, da jih polnijo glavo z mračnimi, nezdravimi pustolovskimi mislimi, da jih egle dneve zaslužujejo v hiši, da jih ne pustijo časa za naloge in za učenje ter da končno to tudi stanje precej denarja. V vseh teh obtožbah je tudi nekaj resnice. Toda če si otroci nekaj želijo, pa naj bo to tudi: zabavna literatura, sladkarje ali jazz-glasba, moramo pač s tem računati in poskušati otroka razumeti. Mnogo bolj je koristno in pozitivno za otrokov razvoj, da mu zaženele stvari nudimo potem v čim boljši obliki, kot pa da mu jih enostavno prepovemo ali jih celo nervozno in diktatorsko od tega odtrgamo.

Otroti v vsei svoji razvojni dobi čutijo veliko željo, da bi se izkazali s čim velikim in da bi tako dokazali, da so že odrasli. V svojih zgodnjih letih se zadovoljijo s tem, da starejše pošnemajo: vozijo avtomobile, so trgovci, zdravniki, učitelji in drugo. Ko začnejo hoditi v šolo, se življenje njihove domišljije le malo razlikuje od njihovega stavnega življenja. Ure in ure potrebujejo za to, da sami sebe prilagajajo šolskemu življenju in da si med svojimi šolskimi tovarisi najdejo prijatelje. Ko zvečer še budni ležijo v postelji, jih njihova prebujajoča se neodvisnost sili, da razmišljajo o svojih delih in predpričani so, da nimajo nič skupnega s dolgočasnim življenjem njihovih staršev ali sosedov. Predpričani so, da sami vedo, kaj in kako je prav, premelevajo pravljice, ki so jih slišali, kjer dobro vedno zmaguje. Toda zgolj pravljični motivi ne zadoščajo več. Domišljija gre dalje, sanja o hrabrih pustolovčinah in vročih bitkah. Tukrat seveda postane tudi zabavna in pustolovska literatura »kruh in voda« tega razvoja.

Popolna napačno je, če mislimo, da otroci vseh tistih divjih pripovedk ne razumejo. Ljudje, ki jih pisejo in ilustrirajo, uporabljajo vse tisto, za kar so dognali, da otroke najbolj zanima in kar si najbolj želi. Izobraženim in odraslim osebam se zdijo te zgodbe surove, nepopolne in pomanjkljive v literarni vrednosti in brez kakršnegakoli idealizma. Toda to samo kaže, da so odrasli pač na drugi stopnji razvoja kot deselletni otrok. Psihologji pravijo, da otrok mora skozi dobo nemirnih in razburljivih pustolovčin, kjer nadčloveška moč in pravica vedno zmaga v zadnjem trenutku, preden postane sposoben za resno literaturo.

Nobenega vzroka ni, da bi se bari, da bo taka literatura odvzela otroku smisel in okus za pravo književnost v poznejših letih, prav tako kot je napačno misliti, da otrok ne bo znal hoditi pokonci, zato ker je najprej plezel po vseh štirih. Seveda je razumljivo, da niste navdušeni, če vaš otrok toliko bera, da nima časa za sprehode ali za učenje. Toda prav tako ne smete želeti, da bi vaš otrok bral v teh letih samo dobro in resno literaturo. Seveda pa morate pri branju določiti meje: samo toliko zabavne literature tedenško ali samo določene ure dnevno. Nikoli ne smemo pozabiti, da tudi resen in notranje urejen otrok lahko za nekaj časa utone v želji po zabavni literaturi, toda to je prehod-

nega značaja. Na drugi strani pa imamo otroke, ki se popolnoma preddajo svoji fantaziji, živijo v napetih pustolovčinah, knigam, radiju in filmih. Tak otrok potrebuje pomoč staršev in tudi pomoč šole, potrebuje prijateljstvo in igre. Vsekakor pa morajo imeti starši kontrolo nad literaturo svojega otroka, kajti velenko je škodljivih knjig, ki lahko radijo slabe posledice.

RADIJSKI PROGRAMI

Otrotovo navdušenje za radio je za nekatere starše problem. Prva težava je z otrokom, ki se tako boji razburljivih pripovedk, da ponori ne more zaspasti ali da ga tlači mora. To je bolj pogost pojav pri mlajših otrocih, ki poslušajo radio, tam okrog petega in šestega leta. Toda občutljivi otrok z bogato fantazio se lahko vznemirja tudi v poznejši dobi. V takih hudičih primerih bi bilo dobro, da starši preprečijo otroku poslušanje takih razburljivih stvari in da mu to razumljivo objazložijo.

Drugi problem je zopet otrok, ki se kar prilepi na radio in ga posluša od jutra do večera. Zvečer ga z veliko muko spravimo spati. Otroku se zdi škoda časa za jed in za spanje, kaj šele za naloge in učenje. Starši morajo otroku razložiti, kako mora biti čas pravilno razporejen. Pri tem skušajte doseči z otrokom sporazum in potem ga ne opominjajte kar naprej, kadarkoli posluša radio. Nekateri otroci opravljajo svoje delo prav tako dobro, čeprav je radio odprt in to trdijo tudi številni odrasli. Res je, da se naredi manj, če je govorni program, kot pa če je glasba. V splošnem, tu naj starši upoštevajo otrokovo delo: če so

njegove naloge v redu, če se ne brani sprehdov, v redu večerja in gre ob svojem času v posteljo, mu nikoli ne branimo, da posluša radio, in sicer karkoli želi. Tega otroku ni treba zameriti, niti ga ni treba zadržati tega kregati. Pustolovske pripovedke, ki jih mogoče posluša in se nam zdijo nekoristne in nepotrebne, zanj pa so neizčrpni vir fantazije in izkušenj in tudi to pomaga graditi njegov značaj. Ne smemo pozabiti, da je celo to del otrokovega družbenega življenja in da pozneje o tem razpravljo s svojimi prijatelji, kakov razpravljam mi mogoče o knjigah, športu in novicah.

FILMI

Pustolovske pripovedke na platnu imajo isti učinek kot zabavna literatura in radio. Prav gotovo ni umestno braniti otroku, da bi videl primerni film v nedeljo popoldne. To velja nekako od sedmega do dvanaestega leta. Potem mu lahko že dovolimo tudi zgodne večerne predstave, toda ne več kot enkrat tedensko. Popolnoma neprimerno in nezdravilo pa je peljati v kino majhne otroke. Psihologi so tudi mnenja, da je film zelo tvegan sredstvo za otroka pod sedmimi leti. To, kar imamo mi le za filmski program, pomeni za otroka resnično življenje in to lahko deluje pri težkih filmih tako, da škodljivo vpliva na otrokov razum, kajti otrok pri štirih ali petih letih ne razlikuje dogajanja na platu od resničnega življenja. Čarovnica na platu je zanj prav tako grozna, kot bi bil za nas živ razbojniki, ki bi nam stregel po življenju. Zato majhnih otrok ne jemljite s seboj v kino, če niste prepričani, da v filmu nič nekega, kar bi ga lahko prestrashilo. Še več, niti starejši otrok ne peljite v kino, če se boje strahov in čarovnic ter razburljivih prizorov.

Pepel v gospodinjstvu

Nekdaj si nobena gospodinja nicedile se boste, kako hitro bodo mogla predstavljati pranja brez pepela. V pepelovem lugu postane perilo v resnici lepo belo. Lug lesnega pepela ni dober samo za pranje, temveč je odlično sredstvo za čiščenje kovinskih stvari. Predmeti iz cinka postanejo kot novi, če jih porabimo z vrelim pepelovim lugom, potem zdrgnemo z drobnim kosičnim peskom.

Razen tega pa je pepel tudi izborni sredstva za rahlanje zemlje na vrtovih, ker hkrati uničuje poljski mrčes. Koristno uporabljamo pepel tudi za čiščenje svetle plošče pri štedniku. To delamo na ta način, da namočimo vlažno krpo v pepel od oglja in z njo zdrgnemo ploščo. Nato jo dobro obrisemo in še enkrat zdrgnemo s suhim pepelom. Na ta način dosežemo lep blesk našega štednilnika.

Nekateri uporabljajo pepel tudi za konserviranje. V presejan in hladen pepel zagrebejo melancane, paradižnike, jajca itd. in tako ostane zelenjava še dolgo časa sveža. Pepel je poleg tega tudi priporočljivo sredstvo za čiščenje ovratnikov pri moških suknjih in plaščih, ki je precej pusto in zamudno delo. V tem namen si pripravite pepelovo vodo in sicer takole: v posodo deneomo 5 žlic presejanega pepela (samo lesnega), na katerega poljemo 1 liter mrzle vode. To pustimo čez noč stati. Naslednji dan precedimo in s precejšnjim očistimo ovratnike, ki jih nato je splaknemo s čisto vodo.

Drobni nasveti

Ključavnice lepo očistimo tako, da jih izpahamo s sesalko za kolo in nabrizgamo vanje malo olja.

*

Kvačke so nevarno orodje, zlasti če jih dobi otrok. Ko jih ne rabimo več, jih vbodimo v mehak zamašek.

*

Neprijeten vonj po čebuli odpravimo z rok tako, da jih zdrgnemo s kuhišnko soljo in splaknemo v mlačni vodi.

Dve popoldanski ali večerni obleki

Koristno uživanje sadja

Sedaj, ko je začelo sonce malo bolj pripekat, in dozoreva raznovrstno sadje, je prav, da se malo pomemimo o njegovem pomenu, zlasti pa o konisti, ki jo imamo od pravilnega in zmernega zauživanja sadja, o njegovi hrani in zdravilni vrednosti.

Sadje ni luksus, kakor navadno sodijo nekateri, ki stojijo življenju ob strani. Sadje je potrebno in sodi k normalni prehrani slehernega človeka. Njegova zdravilna vrednost ni samo v vitaminih, rudninah, in lahkoprebeljivem sladkorju, temveč tudi v dragoceni aromi in neskončni harmoniji vseh sestavin, kakršne ne premore noben drug naravni produkt.

Clovek si je vzgojil sadno drevje in ga prilagodil svojim potrebam v življenju. Pri tem pa je zbiral predvsem tisto, kar mu je najbolj došalo.

Sadeži vseh vrst so v pretežni včini sestavljeni iz vode. Vendar te »vode« ne pijsimo, temveč jo jemo in v tem je tudi bistvena razlika med uživanjem sadja in pijsač. Voda iz sadja, ki jo srkamo, prihaja v telo v obliki mezgovine, kar nam često mnogo bolj prija kot čista pijsača. Tako dobi naš organizem vse tisto, kar se pri predelovanju sadja lahko izgubi sladkor, vitamine in druge dragocene snovi. Sadje nam organizem, zlasti prebavne organe opere, izčisti in prenovi.

V sadju je predvsem mnogo sladkorja v prirodnih oblikah, glukoze. S sladkorjem, škrobom in maščobami, ki jih vsebujejo posamezne vrste sadja v različni obliki in množini, prihaja v naše telo energija, ki mu je potrebna za vzdrževanje življenskega procesa. Kalorije, ki jih sadje posreduje človeškemu organizmu, niso pri vseh vrstah sadja enake.

Odrasel človek, ki tehta okrog 70 kilogramov, potrebuje za navadno do 3300 kalorij dnevno. Pri njegovi prehrani je sadje zelo hvaležno, posebno zaradi svoje sladkorje vsebine. Kilogram grozdja, ki ga použijemo, nam lahko nadomesti četrino dnevnega obroka hrane, poleg tega pa nas še prijetno osveži.

Sedaj imamo na trgu že nekaj tednov česnje. Česnje vsebujejo malo maščob, soli in beljakovin, prav zato pa so koristne za vse, kibolejajo na ledvicah, mehurju ali revmatizmu. Za bolnike s srčnimi boleznicami je priporočljiv česnje kompot, ki ne napenja. Ker vsebujejo česnje le malo maščob, so idealne tudi za shujševalno kuro. Na česnje seveda ne smemo pititi vode, da ne nastanejo prebavne motnje, pač pa ne škodi mleku v majhnih količinah. Česnje v mleku in sladkane z medom so priporočljive zlasti pred spanjem.

Gozdne jagode, tako sadež kot njihovo listje, uporabljamo za zdravilne kure. Gozdne jagode so dobrimi pomočniki pri težkih napadih putnik in pri pljučnih obolenjih. Sladkor v njih je tako lahko prebavljiv, da jih lahko uživajo tudi diabetiki. Pri raznih črevesnih obolenjih gredo beljakovine jagod direktno v kri in pomagajo pri koprivnici ali urticariji. Njihov okus je prijeten in je le malo ljudi, ki ga ne prenesajo. Pripravljene s sladkorjem, mlekom, sladko ali tolčeno smetano, pa zadovolijo tudi najbolj izbirčen okus.

Borovnice so že znano zdravilo in to popolnoma upravičeno. Že v starem veku so jih uspešno uporabljali proti griži. Prekuhané so primerne tudi za sladkorno bolne. Zlasti pa so borovnice s svojo bogato vsebino priporočljive za otroke, kakor tudi maline, ribe in robidnice.

Marelice in breskve so že pred dva tisoč leti prinesli iz Turkestana. V starem Rimu so cenili breskve kot veliko dragocenost, dandanes pa jih imamo povsod, kjer uspeva vinška trta. Marelice in breskve so zlasti koristne za bolnike s srčno bolezni, pomagajo pa tudi pri putnik, pri boleznih jet, žolča ter obvarujejo pred vnetjem ledvic. Ni pa priporočljivo zauživanje breskvinih jedr, ker vsebujejo prusko kislino, ki lahko pri večji količini jedre povzroči zatruljenje.

Kako pripravimo liker

Vedno je dobro, če imamo pri hrišček steklenico dobrega likera, s katerim lahko postrežemo gostom, pa tudi domačim. Pogostoma je kozarček dobrega likera tudi zdravilo, ki se dobro prileže zlasti slabotnim, če jum zdravnik ni popolnoma prepovedal uživanja alkoholnih pijsač. Na kupljen liker se ne moremo vedno zanesti, da je pristen. Zato ga maršikje raje napravijo doma.

Česnje ali višnjev liker napravimo takole: 1 kg lepih zrelih česnj ali še bolje višenj stolcete in dajte v steklenico s koščicami vred. Nasušite povrh pol kg sladkorja in na vse nalijsite liter dobrega vinskega žganja (tropinovca). Steklenico zamašite in postavite za tri tedne na sončen prostor. Potem liker odcedite v primerne steklenice, zamašite in spravite.

Pelinkovca za domačo uporabo delamo tako, da v žganju namočimo nekaj vejic pelina, primešamo potem po okusu z vodo kuhan sladkor in vse skupaj precedimo.

Metin ali melisni liker pa napravimo takole: vzemite majhen krožnik mente ali melise in lupine eje in pomaranče. Vse narežite na drobne rezance in natresite v steklenico, povrh nalijsite liter dobre šlivovke ali vinskega žganja in postavite za sedem ali deset dni na sonce. Potem pa sok odcedite in primešajte pol kg s četrt litro vode kuhanega in oslanjenega sladkorja, dobro premesajte in spravite.

Likerji so uporabni šele čez nekaj časa, kadar so se uležali.



Garderoba za počitnice. S kombinacijo in praktičnostjo boste lahko primerno oblecene za vsako priliko — za kopališče, šport, spreponde in obisk lokalov

ZDRAVNIŠKI KOTIČEK Rdečke - nalezljiva otroška bolezen

Rdečke spadajo med otroške načeljive bolezni, ki jih povzroča neobenega izpuščaj, v čemer se ta bolezen loči od oščice in škrlatinke, kjer vedno najdemo izpuščaj tudi v ustih. Značilno za rdečke je nabrekanje bezgavk po vsem telesu. Zlasti opazne so otekle bezgavke za ušesi, na zaglavju, na zatilku, pa tudi drugod, na primer v komolčnem, kolenskem, padušnem in dimeljskem pregibu. Včasih tudi otečejo bezgavke, še preden se pojavi izpuščaj.

Otroci nalezejo to bolezen načeljivost od obolelega. Le redko kdaj se bolezen prenese s predmeti, ki so jih rabili bolni otroci, ali po zdravi osebi, ki je bila v stiku z bolnikom. Inkubacijska doba, to je čas do okužitve do izbruha bolezni, traja dva do tri tedne. Bolezen je malezljiva od zadnjih dñi inkubacije do takrat, ko izgine izpuščaj. Rdečke puščajo trajno odpornost.

Bolezen spoznamo včasih lažje, včasih teže. Pri spoznavanju oklepamo včasih med škrlatinko in oščicami, med raznimi zastrupljenji, zlasti pa med izpuščaji, ki se pojavljajo po zauživanju nekaterih zdraliv. Vendar pa imajo rdečke nekaterne posebne značilnosti, ki nam olajšajo spoznavo. Izpuščaj se pojavi hitro in se lahko usuje večkrat zapored. Najprej ga opazimo za ušesi, nato na čelu in na licu. Sestavljen je iz različnih peg, kakršne opazimo tudi pri oščicah. Vendar pa so te pege manjše in niso tako rdeče ter so večinoma bolj modrikaste, skoraj vijoličaste. Izpuščaj je tudi bolj okrogel, pege se največkrat ne spojajo med seboj. Le na licu se včasih spojijo.

največkrat ne spojajo med seboj. Le na licu se včasih spojijo. Bolezen spoznamo včasih lažje, včasih teže. Pri spoznavanju oklepamo včasih med škrlatinko in oščicami, med raznimi zastrupljenji, zlasti pa med izpuščaji, ki se pojavljajo po zauživanju nekaterih zdraliv. Vendar pa imajo rdečke nekaterne posebne značilnosti, ki nam olajšajo spoznavo. Izpuščaj se pojavi hitro in se lahko usuje večkrat zapored. Najprej ga

EVROPSKA ATLETIKA V BEogradu

Prejšnji četrtek se je začelo v Beogradu drugo povočno mednarodno atletsko prvenstvo mesta Beograda. V slovesnem sprevodu so konakale izbrane ekipe Vel. Britanije, Grčije, Madžarske, Zah. Nemčije, Poljske, Turčije, CSR in Jugoslavije. Sodelovali so atleti svetovnega merila, kot so Emil Zatopek, njegova žena Dana, Janeček, Rozsávölgyi in drugi. Žal, da ni bilo še Švedov in Rusov, pa bi bila zbrana v Beogradu vsa evropska atletska elita.

Značilnost tega atletskega tekmovanja so bili dobri rezultati. Ob močni mednarodni konkurenči so se spet močno afirmirali domači atleti.

Tablica rekordov: izenačen slovenski rekord Lorigera na 1000 m (10,6). Nov slovenski rekord Vipotnika na 800 m (1:51,3). Dva neučadna državna mladinska rekorda: Sarajlić na 1000 m 2:34,3 in Budimski x skoku ob palici 400 cm. Nov jugoslovanski rekord Stritofa na 5000 m, 14:18,6, poljski rekord na 800 m Levandowski 1:50,5, turški rekord na 5000 m Kokpinar 14:27,0, turški rekord na 1500 m — Onel 3:49,6 in navsezadnjše nov evropski rekord madžarskega atleta Rozsávölgyi na 1500 metrov — 3:42,2.

Škoda, da je bil atlet številka 1 Zatopek bolan. Toda nastopil je Klub krčem v želodcu, da ne bi razočarali številnih gledalcev, ki so prišli na stadion morda prav zaradi njega. Tekel je le zaradi publike.

Stevilni strokovnjaki menijo, da bo morda prav to tekmovanje posnelo nekakšno prelomnico v jugoslovanski atletiki, ki je lani preživila krizo.

Jugoslavija na 8. mestu

V Budimpešti so se zaključila tekmovalja za evropsko prvenstvo v košarki, na katerem je sodelovala tudi naša državna reprezentanca. Po zmagi nad Francijo, smo prišli v finale. Razen nas in Italije so se plasirali v finalna tekmovalja same vzhodno-evropske reprezentance, ki imajo za seboj teden in tedne špartanskega treninga.

Večji uspeh naših košarkarjev je bil vstop v finale in zmaga nad ekipo CSR. Nekaj časa smo bili na predzadnjem mestu, po dramatični borbi z Italijo, ki smo jo zgubili

Jugoslavija v finalu

Prejšnji teden se je začelo v Budimpešti evropsko prvenstvo v odbojki. Na kvalifikacijskih tekmaah so igrali naši reprezentanti v drugi skupini, v katerem je tudi favorit prvenstva, CSR. Brez težave smo povozili ekipi Egipta in Avstrije, v dvojboju z Čehi smo se pa pošteno popokli — 3:0. (En set se je končal celo 15:1 za CSR).

Prvo moštvo, s katerim smo se srečali v finalnem tekmovalju, je bila reprezentanca Romunije. Po dramatičnem zadnjem setu (17:15), smo zmagali z rezultatom 3:2.

Prvi je Hajduk

Tekmovalja za državno prvenstvo v nogometu za sezono 1954—1955 so končana. Naslov državnega prvaka si je že trtjič po vojni prizabil »majstor s mora«. Ceprav zadnje dni ni igral kdovetako navdušuječe, je vendarle ostal na čelu lestvice. V poslednjem tekmi, 19. junija je igral na domaćem igrišču Enajstorko Radničkega je matiral brez težave. Ostali dve častni mesti si delita BSK in Dinamo, medtem ko stojita oba popularna beografska kluba, Crvena Zvezda in Partizan na četrtem in petem mestu. Iz nadaljnje tekmovalj v I. ligi sta izločena Lokomotiva in Varadar.

Pred olimpiado

Ceprav je do olimpijskih iger v Melbournu še daleč, so priprave način že sedaj mrzlične. Pred krat-

kim je zasedala v Amsterdamu posebna komisija FIFA, da bi določila način izvedbe nogometnega prvenstva. Ker lahko igra v Avstraliji le 16 državnih reprezentanc, prijavilo se jih je pa 28, bodo potrebne kvalifikacijske tekme. Izbrali so pare, pri čemer so upoštevali geografsko lego. Za nasprotnika naši državni enajstoriči je dočel žreb reprezentanco Rumunije.

V Sežani nastop „Partizana“

V počastitev 10. obletnice osvoboditve je bil zadnjio nedeljo v Sežani telovadni nastop »Partizana«. Pred nastopom so šli vsi nastopajoči v sprevodu skozi Sežano na igrišče Tabora. Pred 800 gledalci je nastopilo 550 telovadcev. Na sprednu so bile proste vaje, vaje na orodju in atletika. Najbolj uspelatačka je bila »Titovo kolo«, ki ga plesalo vseh 550 tekmovalcev. Le s tremi koši razlike (66:69), smo zasedli osmo mesto.

Prvi so Madžari, za njimi CSR, dosedanji svetovni prvak ZSSR je šele na tretjem mestu.

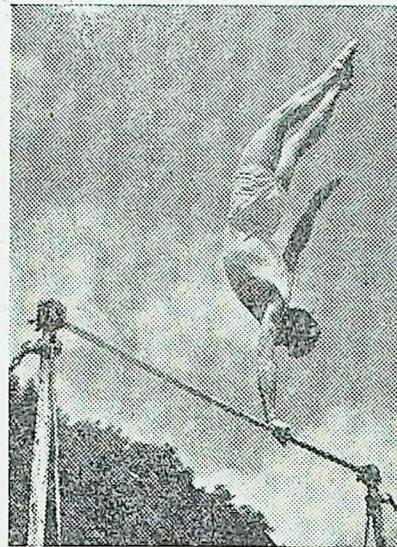
Tabor primorski prvak

V nedeljo je bila v Ajdovščini zaključna nogometna tekma med domačo enajstoricijo in Taborom iz Sežane.

Obe moštvi sta bili resni kandidati za naslov »Primorskega prvaka«. Zato ni čudno, da je tekma vzbudila toliko zanimanja.

V začetnih udarcih je bil sežanski vratar kar dobro zaposlen. Sečeč kakih dvajset minut je Tabor uredil svojo napadalno vrsto. Uspeh se je pokazal v drugem polčasu, ko je Planinšček I. zabil prvi gol. Cez dobrih 10 minut je padel še drugi gol. Klub naporom in lepim akcijam domačinov, je ostal rezultat nespremenjen 2:0 za Tabor!

V predtekni sta se pomerili mladinski enajstoriči iz Ajdovščine in Sežane. Mladinska ekipa Tabora je doživelata katastrofalen poraz — 7:0.



Zahvala

Okrajni odbor SŽDL v Kopru in zletni odbor pokrajinske zleta Partizan v Kopru se toplo zahvaljujeta vsem, ki so kakor koli pomogli k sijajnemu uspehu pokrajinskega zleta Partizan v Kopru. Še zlasti pa izrekata zahvalo in priznanje telovadno-tehničnemu vodstvu in vsem požrtvovalnim vaditeljem in telovadcem, nadalje prometnici in vsem njenim sodelavcem, ki so z veliko požrtvovalnostjo in vestnostjo pripomogli k dobri organizaciji prehrane, prenocišč, zdravstvene službe, ki so poskrbeli za pravočasno ureditev staciona, tekmovanja in drugih objektov, kakor tudi za lepo okrasitev in reditelsko službo.

Pokrajinski zlet Partizan je pokazal, da se dajo z združenimi močmi, s požrtvovalnostjo in vestnostjo rešiti tudi najtežje naloge. Ta vestnost in izkušnje, ki smo si jih pridobili ob tem zletu, poudarjata v svoji zahvali okrajni odbor SZDL in zletni odbor, naj bodo vzpodobni, da bomo z enako vremenu sodelovali tudi pri reševanju bodočih nalog, še zlasti pri razširitvi in poglobitvi telesnovzgojne dejavnosti, kar naj bi bil končni uspeh zleta.

OBČNI ZBOR SVOJIH ČLANOV

v četrtek dne 30. junija 1955 ob 20. uri na svojem sedežu v Blaževi ulici s sledenjem dnevnim redom:

1. izvolitev delovnega predsedstva;
2. izvolitev zapisnikarjev, verifikacijske in volilne komisije;
3. poročilo o športni delavnosti društva in diskusija;
4. finančno poročilo in diskusija;
5. razrešuica staremu odboru;
6. izvolitev novega odbora;
7. razno.

Odbor vabi na občni zbor vse svoje člane, igralce ter prijatelje nogometnega športa.

Zlet partizana je za nami. Koper se je pomiril in življenje se je vrnilo v stan' tir. Le na novem stanovanjskem bloku še vedno stoji mogočen emblem — zletni znak. Ljudje trdijo, da ga prebivalci omenjene zgradbe ne postijo odstraniti v znak velike kvalevnosti, ker so jim za to priložnost lepo uredili pritlije in počistili tiste planke, ki bi drugače verjetno dočakale, da se same po sebi amortizirajo na »licu mesta«. Naj bo kakonkoli; hiša ima zdaj res spodoben videz, kar je že nekaj vredno.

Zadnji sem ostal dolžan nekaj odgovorov na pisma mojih znanih in neznanih prijateljev. Nadaljujmo torek. Neka tovarišica iz Kopra bi rada vedela, zakaj cene ribam na naši tržnici tako skačejo. Med drugim pravi, da jim zlasti ob petkih radi primaknejo kovača ali dva pri kilogramu, tako da tudi one, ki ne spoštujejo posta, rahlo opominijo na verske in cerkevne predpise. Po moji skromni pameti je to navadno izkorisčanje verskih čustev v špekulative trgovske namene, kar je pri nas strogo prepovedano. Tembolj pa je vse skupaj obsojanja vredno, če pomislimo, da plačajo gor tudi vse drugi državljanji, ki jim je post deveta brigata in bi moral biti spričega tega oproščeni podobnih takš na zaostlost.

Dobro bi bilo, da se enkrat pogovorimo tudi o rezervacijah po naših prodajalnih kruhov. Na ta račun sem

RADIO KOPER

NEDELJA, 26. VI.: — 8.15 M. Tome: Dolensko ženitovanje; 8.40 Za naše kmetovalce; 9.00 Ritmični panoptikum; 13.45 Glasba po željah; 15.00 Ob deseti obletnici osvoboditve — tekmovanje prosvetnih društv: PD Ozeljan in PD Vogersko; 16.00 Tisoč in en takt — nedeljski promenadni koncert; 21.00 Veseli večer; 22.15 Zavrtite se z nami; 23.40 Glasba za lahko noč.

PONEDELJEK, 27. VI.: — 13.45 Zabavna glasba in objave; 14.00 Od melodije do melodije; 14.45 Sonja Hočvar in Rezika Koritnik pojeta slovenske narodne pesmi; 20.00 V nitru španske glasbe; 20.40 Hrvatske narodne pesmi v priredbah; 21.10 Koncert ansambla zagrebskih solistov; 21.30 Morja široka cesta; 21.40 Koncert sopranistke Amite Metzetove; 22.00 Plešite se z nami; 23.40 Glasba za lahko noč.

TOREK, 28. VI.: — 13.45 Zabavna glasba in objave; 14.00 Od melodije do melodije; 14.40 Kulturno življenje na Primorskem; 14.50 V veselju narodnem ritmu s kmečkim triom; 20.00 Začnimo s Straussom... 20.30 U. Giordano »Andre Chenier« opera v 4. dejanju; 22.25 Plesna glasba.

SREDA, 29. VI.: — 13.45 Lahka glasba in objave; 14.00 Od melodije do melodije, vmes ob 14.10 Glasbena kronika; 14.45 Koncert pionirskega zborna gimnazije v Idriji p. v. M. Žnidariča; 20.00 Igra orgester Helmut Zacharias; »Oj Mostare...« narodne pesmi; 21.00 Kulturni preglej; 21.10 Koncert tenorista Polde Polanca, skladbe Grečaninova, Rahmaninova, Lajovic in Pavčiča; 21.30 Iz dobrih knjig; 60 let Moderne; 22.00 »Jazz — včeraj, danes, jutri«; 22.30 Plesna glasba; 23.40 Glasba za lahko noč.

ČETRTEK, 30. VI.: — 13.45 Zabavna glasba in objave; 14.00 Od melodije do melodije; 14.40 Kulturno pismo; 14.50 Borut Lesjak improvizira na slovenske narodne teme; 20.00 Popularne melodije in ritmi; 20.40 Nočni komorni koncert; 21.30 Operne zvezde Metropolitana;

22.00 Zabavna in plesna glasba; 23.40 Glasba za lahko noč.

PETEK, 1. VII.: — 13.45 Zabavna glasba in objave; 14.00 Ali veš, kaj je to? Pisani sporedi glasbenih ugnank (nagrada oddaja); 14.40 Tržaška kronika; 14.50 Slovenske narodne; 15.00 Pol ure z znamenitimi orkestri zabavne glasbe; 15.30 Deseta obletnica osvoboditve — tekmovanje prosvetnih društv: PD Otlica in PD Prestranek; 20.00 Melodije iz operet, filmov in revij; 20.40 Popularne narodne pesmi; 21.30 Radijska igra; 22.30 Zavrtite se z nami; 23.10 Dvajset minut z italijanskimi plesnimi ansambi; 23.40 Glasba za lahko noč.

RDEČA PEST

(Nadaljevanje s 7. strani)

»Ali misliš, da se mu bo zdaj kaj zgodilo?« je zaskrbelo Mara.

»Ne,« je odkimal Dren. »Njega je sodišče odsodilo na pet let ječe in je zdaj v zapori v Italiji. S tem so z njim opravili. Ako bi ga zdaj imeli črnuhi tu, bi se najbrž res maščevali nad njim, ker sta jim vidva ušla in ker sta dva izmed njih doživelata tako sramoto!«

»Čudno se mi zdi, da nič ne piše,« je vzdihnila Mara.

»To ni nič čudnega,« jo je toljal Dren. »Najbrž še vedno potuje od zapora do zapora. V Italiji romajo kaznjenci iz kraja v kraj tudi po leto dni, preden jih pripeljejo v kaznilnico, kjer ostanejo do konca kazni.«

»Zakaj?« bi rad vedel Peter.

»Ne vem! Pri njih je že takva navada, posebno med vojno. Morda zato, da se z njimi bahajo po ulicah raznih mest, češ: glejte, koliko banditov je premagala naša slavna vojska. Morda je oče med potjo tudi kaj pisal, pa so pisma zavrgli, ker so bila pisana v slovenščini... Bosta že morala počakati, da preženemo črno svojat z naše zemlje, preden ga bosta spet videla. Bo pa takrat tem lepše!«

»Samo da bi srečno prestali!« je zaskrbelo Mara.

»Kaj bi ne — tak hrust!« je vzkliknil Dren.

Petru so se zaiskrile oči.

»V vasi indaleč okrog ni bil nobeden tako močan kot on,« je dejal, »sto kil je dvignil s tal kot nič!«

»No, vidiš,« se je nasmehnil Dren in se udobno zleknil. »Zdaj pa zaspimo! Zjutraj nas čaka še dolga pot!«

»Nata,« je rekla Mara in razgrnila čez vsakega po eno odejo.

»Glej, da bo še zate kaj ostalo!« je menil Dren že na pol v spanju.

»Zase bom obdržala kožuh,« je odgovorila Mara, »čeprav ne vem, po čem vse dišta!«

Ne Dren ne Peter je nista več slišala. Spanec ju je premagal v trenutku, ko sta se zleknila na tla in ju je Mara pokrila.

Mara pa dolgo ni mogla zaspasti. S široko odprtimi očmi je strmela v zvezdnato nebo in poslušala pritajeno šuštenje smrek in jelk. Se enkrat je v mislih doživljala razburljive dogodke prejšnjega večera, potem pa s smehljajem na ustih zadrela ...

Mali oglasi

SIV VOLNEN PULOVER sem dne 9. t. m. izgubil na cesti od Semele proti bišvi Železniški postaji do Kopra. Poštenega najditelja prosim, da ga proti nagradi vrne na upravo lista.

PREKLICUJEM, ker sem po krivici osumil tov. Franca Marolta iz Izole ter izjavljam, da je bila moja sumnja neutemeljena in se mu zahvaljujem, ker je odstopil od tožbe.

Stanta Franc
Izola, Copova ul. 33

ŽIVALSKI BESEDNJAK

V Parizu živi dobroščni starček dr. Koch, ki se že dolga leta ukvarja s sestavljanjem besednjaka ptičjega jezika.

»Le kako ste se odločili za takšno delo?« so ga vprašali.

»Zaradi dobrega posluha so me že v detinjstvu proglašali za čudežnega otroka. Še do sto nisem znaš dobro šteti, ko sem že igral violino pred najelitnejšo publiko. Moja glasbena nadarjenost je krenila v drugo smer. Kakor vidite, me je prevzelo ptičje petje.«

Dr. Koch je stalni obiskovalec pariškega ptičjega trga. Zamišljeno se sprejava in hoče iz ptičjega petja razbrati tisti pomen, ki ga zanima. Najprej mirno posluša, potem pa odgovarja. In ptice ga razumejo! Koch ni samo mojster v žvižganju, marveč tudi globoki poznavalec njihovega jezika. Vsi so si edini v tem, da sta doktorjev posluh in način žvižganja presenetljiva. Zato so ga začeli ljubitelji ptic nagovarjati, da je sestavil »Francosko-ptičje slovar. V tem slovarju so izbrani temeljni glasovi ptičjega sporazumevanja. V njej je Koch označil, na kakšen način izražajo ptiči ljubezen,

strah, veselje in jezo. Z nekoliko dobre volje, posluha in smisla lahko vsakdo razume ptičje žvgolenje.

Svoje veselje izraža slavec takole:

Tju, tju, tju, tju.
Špe-tju-tokua.

Tjo, tjo, tjo, tjo!

Svojo bolečino pa takole:

Kvoror tju, ekua piptitskuui
cor, cor, cor, sorei.

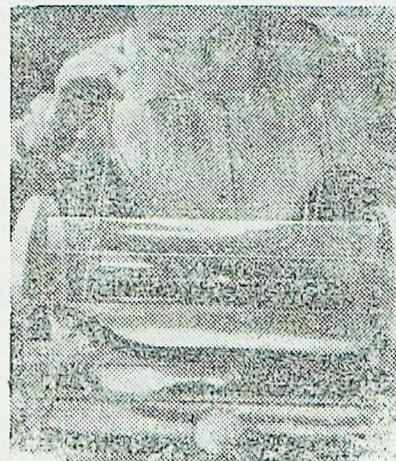
Nekateri pravijo čisto resno, da jo to bolj razumljivo, kakor pa verzi sodobne poezije. Vsekakor je pa neke stena, ki deli ljudi od ptičjih misli in občutkov.

V Franciji je pa tudi zavod, ki se ukvarja z »akustično psihologijo«. Tu deluje mladi znanstvenik Rene Bisnell, ki je dokazal, da se živalski glas omrejuje na precej enostavne zvočne konstante. Bisnell snema živalske glasove na magnetofonski trak. Po tem se pa loti njegova ekipa razčlenjevanja. Svojim obiskovalcem zelo rad reproducira posneti razgovor z žabo, v katerem ni težko opaziti, da je žaba odgovarjala na njegova vprašanja brez obotavljanja.

Na podlagi teh poskusov je Bisnell zaključil, da ni važna »oblika« zvoka, marveč mora imeti imitirani glas pravilne prehode.



Kače so splošno znane sovačnice ptic. Zlasti so nevarne negodnim mladičem, pa tudi ptičja jajca gredo v tek. Vendar se pri nas hrani več ali manj vse kače z mišmi in drugimi podobnimi živalmi. Mladi ptičci so le bolj poredkoma na njihovem jedilniku. Medtem pa v Egiptu živi neka vrsta kač, ki se hrani izključno s ptičjimi jajci. Te kače prezijo na gnezda tudi večjih ptic, vendar se jih lotevajo le takrat, ko so nezavarovana. Da imajo utemeljene razloge za to, da se izogibajo odraslim ptic, nam govori pričujoča slika, ki prikazuje konec boja med kačo in samico neke vrste egyptovskega jastreba. Kača se je v odsotnosti ptice vtihotapila v gnezdo in požrla jajca. Še ni dobro končala svojega obeda, ko se je samica vrnila, zgrabila ptico in ji po srditem boju zlomila hrbenico. Nato jo je prijela s klonom in dvignila ter »stresla« jajca iz nie nazaj v gnezdo



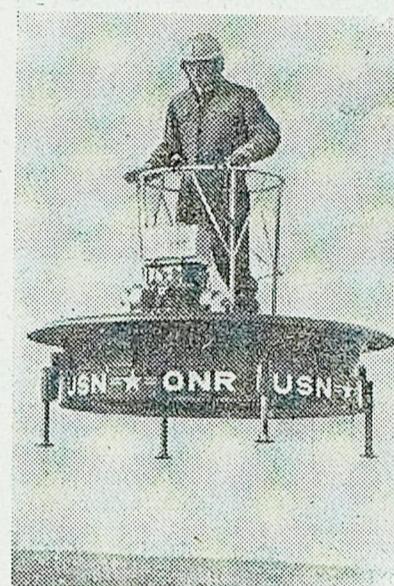
V londonskem akvariju imajo med drugimi ribami in vodnimi prebivalci tudi električno jeguljo. Riba je dolga približno pol metra in »proizvaja« toliko električne energije, da lahko priže 220 V električno žarnico. Na sliki vidite, kako uslužbenka razkazuje obiskovalcem čudovite lastnosti te nenavadne rive. v rokah ima dve žici in z njima se dotakne jegulje pri glavi in pri repu ter tako sklene tok. Žarnica posveti. Sveda tok ni trajen, ampak so to le kratki sunki, ki pa so vreči pogosti. Električna jegulja uporablja v naravi električni tok tako za obrambo kot tudi za napad. Z močnimi sunki omamli mnogo večje živali, kot je sama. So jegulje, ki dajejo električne sunke do 600 V in so lahko nevarne celo človeku.

Po prepisu z ženo spregledal

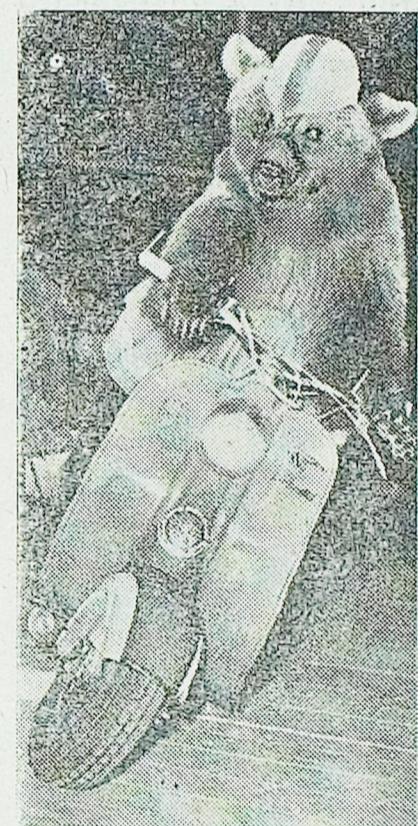
Prepiri med možem in ženo spadajo med prisrčnosti zakonskega življenja. Začnejo se s kričanjem, zmerjanjem, končajo pa se z razbitimi krožniki, otečeno glavo ali pa pred sodiščem. Včasih pa ima takle družinski »rompompom« tudi človekoljubne posledice. Poslušajte! Peter Barr je bil pred desetimi leti v vojni ranjen in je popolnoma oslepel. Življenje mu je bilo od dne do dne bolj mučno, postal je težak neurastenik. Že zaradi najmanjše malenkosti je bil ogenj v strehi. Tudi pred nedavnim sta se z ženo takole zgrabilo. Peter je razbijal s pestjo po mizi. Pri nekem udarcu je pa mizo zgrešil in »usekal« po dlani leve roke. To ga je rešilo. Nenadoma je začutil da se mu pred očmi nekaj svetlica. Kmalu nato je začel okrog sebe spoznavati predmete in čez četr ure je videl že čisto normalno. »Skočil sem k svoji ženi in jo objel. Potem sem vzel svojo palico jo zlomil na kolenu in jo vrgel v smeti,« je reklo novinarjem.

Škodljivi nikotin

Skoraj vsak kadilec je že kdaj sklenil, recimo na Novo leto (za tako važne odločitve so najbolj primerni okrogli datum), tale cigareta je pa zadnja. Le malokad je pri tem pomislil na svoje zdravje (morda le bežno), marveč na svojojetično dearnico. Dunajski profesor in njegov sodelavec dr. Kaindl se že dolgo ukvarja z vplivi nikotina na ožilje. Sestavila sta poseben aparat, ki meri nihanje krvnega obtoka. Ta aparat je pokazal, da je ena cigareta dovolj, da pade pretakanje krvii za četrino in da postane normalno šele čez 15 minut. Najbolj je pa škodljiv dim še na teče pokajene cigarete. Iz vseh teh poskusov sta zdravnika zaključila, da nam vsemoge obremenitve našega vsakdanja življenja ne škodijo srcu in našemu ožilju toliko, kakor nikotin. Boj proti temu sovačniku človeškega zdravja bi moral biti bolj odločen, kakor je.



Kako bi krstili tale leteči stroj? Tudi konstruktorji se še niso zedinili. Nekateri mu pravijo »leteči prstan«, drugi spet »leteči motorno kolo«, tretji celo »leteča kopalna kad«, največ pa uporabljajo »nekaj, kar leti«. In ta »nekaj, kar leti« je res čudovit stroj. Opremljen je z dvema lahkim motorjem, ki poganjata dva rotorja. Rotorja se vrtita v nasprotni smeri in potiskata zrak navzdol, tako da nastane nekak zračni steber, na katerem »jaha« pilot s svojim strojem. Pravijo, da je doslej najbolj enostavno, pa tudi najbolj praktično vozilo. Predvidevajo, da bo postal res nekakšno zračno motorno kolo. Čeprav je sedaj proizvodna cena še relativno visoka — okrog 1500 dolarjev — računajo, da v serijski proizvodnji stroj ne bo stal več kot okrog 200 tisoč dinarjev v našem denarju. Na sliki vidite »nekaj, kar leti« v zraku.



le še ni prišlo v nenasitna žrela modernih ljudi, med katrimi — na žalost — je bil tudi njegov sin.

II.

Ko je bil Tonet rešen dedove surove vzgoje, se je počutil srečnega. Toda kmečko življenje njegovega očeta ga je dolgočasio. Gledal ga je, kako sredi tisoč žab in pijavk pod pekočim soncem sadi riž v vodi blatnega rižišča, ki mu je segala do kolen, in misel na njegovo bodočnost ga je vznemirjal.

Ne, ne! Tudi ta poklic ni bil zanj. Orožnik ali stražnik bi bil raje, da bi se lahko udobno zleknil v peseč na plazi.

Ko je še z dedom hodil v Albufero, se je prepričal, da je bilo tako življenje nadvse lepo. Njegova največja sreča je bilo potikanje po jezeru brez določnega cilja, veslanje po kanalih, križarjenje in rad se je ustavljal sredje jezera, da je poklepel z ribiči.

Spet drugič se je spustil na otočke, ki so bili pokriti s trstjem, da je z žvižganjem dražil samotne bike, ali pa se spravil v gozd na Dehesi, da je nabiral robidnice ali plašil glodalce. Kadar je le mogel, se je polastil divjega zajca, ki ga je zajka še dojila.

Toda to potepanje je trajalo malo časa.

Ko je doraščal, je stari postal do njega samolosten in oblasten in prisilil ga je, da je opravljal vse, kar je bilo za lov in pri lovu potrebnega.

Povrh vsega pa mu ded sploh ni pomagal; vnuk ga je moral celo voziti v čolnu, leže, kot bi bil invalid, medtem ko se je ta neverjetno mučil.

Colnarji so od daleč pozdravljali nagubano Palomovo glavo, ki se je dvigala iz čolna.

— Oh! ... To je pa res krasno življenje! Ded sedi kot gospod, vnuk pa se muči kot žival!

Paloma pa je resno odgovarjal:

— Tako učim jaz. Moj oče je delal z mano ravno tako.

Sledili so lovi, ki so trajali od mraka do zore. Tonet je na ladjinem nosu držal šop suhe trave, ki je gorela z rdečim plamenom in risala na črno površino jezera krvav maledž.

VICENTE BLASCO IBÁÑEZ: 6

MOČVIRJE SMRTI
CANAS Y BARRO

Ded ni takoj razumel, odkod ta slabost. Mladenič je sovrnil delo s prijeno mrzljivo, ki je bila močnejša od njegove volje. Zaman je bilo vse navduševanje z obljudbami prebogatih lovov, ki bi jih izvršili v Recatiz, v Rincón de la Olla¹⁵⁾ ali v kateri drug predel Albufero. Cim je stari obrnil hrbet, že je fant zginil.

Rajši je pohtoval po Dehesi s sosednimi fanti, rajši se je zleknil pod drevo in poslušal petje pticev ali opazoval pisane metulje in ose, ki so brenčale okoli divjih cvetov.

Zaman ga je ded strahoval s svojimi grožnjami. Nekoč ga je celo dvakrat potegnil za uho, fant pa je zbežal, pobral nekaj kamnov, pripravljjen, da se brani.

Stari se je vdal in lovil sam; kot je to dotele delal.

Svoje življenje je bil prebil v neprestanem delu in njevem Tono je bil še bolj odporen kakor on sam, čeprav ga je zapeljala strast do zemlje. Toda, komu je bil podoben ta paglavec-sinov? Odkod, za vraga, je prihajal z onim trmolglavim odporom do slehernega dela, z odporom rojenega postopača, ki ga je gnal, da je po cele ure ležal na soncu kakor martinček na bregu obcestnega jarka?

Kako se je svet spremenal! Može so uničevali prvotni videz Albufera, družine so se cepile, razbijale in za vedno pozabljale izročila domače dežele.

Sinovi ribičev so postajali sužnji zemlje in vnuki so pobirali s tal kamenje, da ga vržejo proti svojim dedom. Po jezeru so vozili ogromni čolni, polni premoga. Oh, bolje

¹⁵⁾ Rincón de la Olla — Recatiz — dva predela v Albuferi.

bi bilo umreti, izginiti, kakor pa gledati, kako uničujejo svet, ki se je dotele zdel večen in nedotakljiv.

Sprt z domaćimi in z edino ljubezni neukrocene strasti do Albufera, ki jo je imel za mater, jo je obiskoval sleherni dan, podolž in počez, raziskoval najmanjše posebnosti z modrimi in zvitimi očmi, ki so bile podobne jezerski vodi, v katerih se je zrcalila flora Dehesa.

Ko so posekali kak bor v gozdu, je že iz daljave opazil praznino, ki jo je le-ta zapustil, in dejal sam pri sebi:

— Spet eden manj...

Starec je trpel in preklinjal najemnike, ki so bili sami požrešni tatovi. Da, res je bilo, da so ljudje iz Palmara žgali dva iz Dehesa, toda ves ta les je bilo samo grmičevje, suho vejevje, drobir... gospodarji pa so pod varstvom s puškami in uredbami oboroženih stražarjev brez usmiljenja sekali najstarejša drevesa v gozdu, starce nekoč tako bujne vegetacije.

Zanj so bila ta drevesa velikani iz pravljič, ki so ga opazovali že takrat, ko se je še kot otrok valil po čolnih, in ki so bili že nenavadno visoki takrat, ko je njegov oče, prvi od Palomov, živel v divjini Albufera, ubjal s trsti kačo, ki so kar mroglele po obalah. Gade in modraste! Pa so bili ti bolj prikupni kakor današnji ljudje!

Ob pogledu, kako je umirala primitivna poezija polja in jezera, ga je napoljnjevala nedopovedljiva žalost, zato je iskal najmanj dostopne kotičke, kamor grabežljiva človeška roka še ni bila prišla.

Mraz ga je stresal po telesu, če je zagledal staro napravo za dviganje vode. Zamaknjen in ginjen je opazoval školo, ki se je drobilo, ker so ga načeli črvi, razbiti cevi, zamazene s slamo, od koder so prikazovale miši svoje gobčke. Razvaline pokojne Albufera so bile vse te, in, kakor on, dragocenne starine boljših časov.

Ko je čutil potrebo po počinku, je odnesel svoj čoln na obalo Sancha, med blatne lagune in med makije visokega ločja. Tam je gledal pisano zelenino, si klical v spomin lomastenje in šumenje kače iz pravljič in se tolažil, da vse pa